



No confie sus ojos y oídos a cualquiera.  
Consulte

**optica muñoz**

Miguel de Fluiteros 19, Guadalajara  
Lucas del Campo 4, Alcalá de Henares

# FLORES y ABEJAS

SEMANARIO DE INFORMACION DE LA PROVINCIA DE GUADALAJARA  
 DECANO DE LA PRENSA PROVINCIAL — 23 DE SEPTIEMBRE DE 1965 — II EPOCA — AÑO XLIX — Núm. 2.556  
 Precio del ejemplar: 3 pts. — Se publica los martes — Depósito legal GU. 21-Año 1958

FINCAS Y TERRENOS  
 SOLARES VIVIENDAS PARCELAS INDUSTRIAS  
 RUSTICAS Y URBANAS

**AGENCIA INMOBILIARIA**  
 Gmo Franco nº 10-2º GUADALAJARA

**E**XPLOSION de luz, convergencia forzada de exclamaciones y miradas, mundo de fantasía, corte de juventud, la carroza de Feria ocupa un lugar de privilegio en el impacto hacia el recuerdo para cuando la fiesta ha pasado, cuando se hace frío papel con vigencia perdida al discurrir alocado del almanaque.

A su paso por la calle iluminada, bajo los arcos de luz que son marco, referencia y abrazo al simbólico escudo de demarcaciones provinciales, se ve levantando como un revuelo de comentarios sobre una fila de bocas redondas, mientras el especial resplandor de la carroza —púrpura, raso, pedrería, escayola, sonrisas, diademas...— ensaya una inundación para la atención que todo lo arrolla, todo la aplaza.

FLORES Y ABEJAS, en su compromiso anual de este extraordinario —en el que se suman esfuerzos de suscriptores, anunciantes y lectores— ha querido traer a su primera página esta bella manifestación de luz, majeza y alegría, con el ferviente deseo de que la Feria toda —tobogán renovado de ilusiones— discorra como una gigantesca carroza de inagotables posibilidades, en la que tenga cabida el proyecto personal y colectivo de cuantos nos asomamos ya al sugestivo balcón de su prólogo. Góndola para el río estrecho del asfalto, otra vez tras el muro frágil de unas horas, la carroza está presta a volcar sobre la calle, sobre los corazones, esa carga inagotable de fantasía, capaz de protagonizar, como el disparo centelleante de un flas, una jornada que, además del atractivo incomparable de la luz, conjuga el del sabor del pórtico, el de la entrada en un laberinto de cinco días, del que puede salirse airosamente, si se arroja precisamente al paso de esas carrozas, toda postura innecesariamente negativa, o toda reserva.

Las fiestas, recibidas con buena voluntad, con amplio margen de disculpa, son más fiestas o, cuando menos —lo que no deja de tener su importancia—, así nos lo parece.

(Foto Alfonso Reyes)







# QUILES JOHN-DEERE

Concesionario Agrícola



Invita a sus clientes y público en general a visitar su **STAND** instalado en la Feria de Guadalajara

**¡ALTA CALIDAD!**

Resultado de la experiencia de 128 años al servicio de los Agricultores del Mundo con **27 Fábricas** distribuidas en distintos países

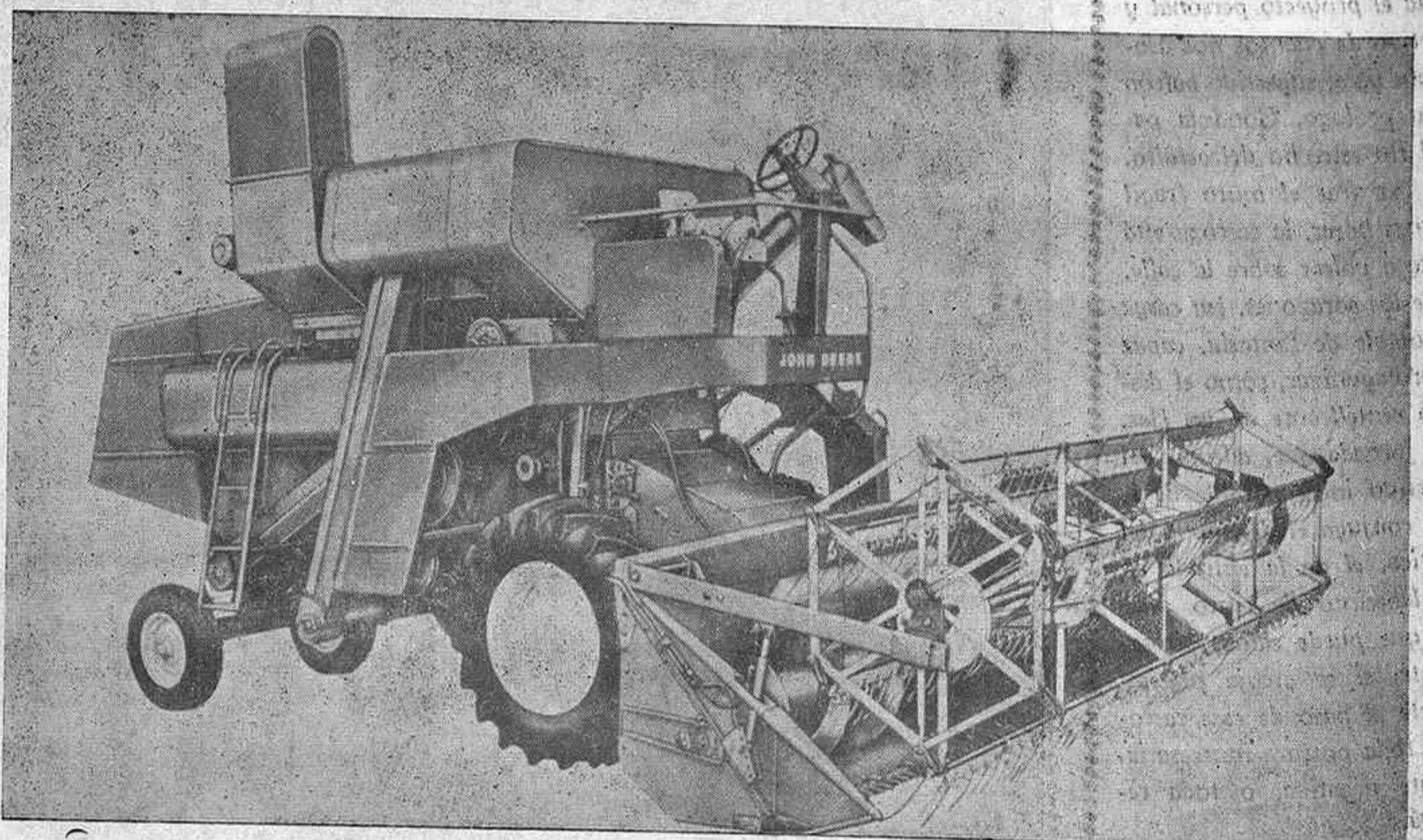
**Tractores de Ruedas y Cadenas**  
Todas las potencias

**Maquinaria Agrícola en general**  
de la gran línea verde

Vea el tractor más potente del mundo **CON RUEDAS** y los varios modelos de cadenas y neumáticos para la agricultura

**Exposición, Talleres autorizados y Repuestos:**

**Paseo de la Estación, 21      Teléfono 1101      GUADALAJARA**



Cosechadoras en diferentes medidas de corte



# Antonio Burgos, de Guadalajara, medalla de bronce, en dibujo, en el VII Certamen Nacional de Arte del Frente de Juventudes

En Salamanca, después de permanecer abierta al público por espacio de diez días, ha sido clausurada la exposición de trabajos del VII Certamen Nacional de Arte del Frente de Juventudes, en la que han figurado obras de todas las provincias españolas, seleccionadas previamente, en los correspondientes certámenes provinciales.

El pintor alcarreño Antonio Burgos Fraile, que figuraba en la misma, ha sido galardonado con el tercer premio, dotado con Me-

dalla de Bronce, Diploma y 2.000 pesetas, en la modalidad dibujo, dentro de la categoría Juvenil, por su obra titulada "Hombre", que ya mereció los mayores elogios del Jurado provincial al seleccionarla.

A Antonio Burgos, pintor del que cabe esperar grandes empresas, inscribe así, en su palmarés, un premio de categoría nacional, que puede abrirle otras puertas de estímulo muy superiores, y que, sobre todo, debe servirle de aliento y acicate en su tarea.

Este joven pintor, perteneciente a la Organización Juvenil y hecho totalmente en las filas del Frente de Juventudes, ha conseguido ya numerosos premios provinciales dentro de esta Organización y en la Obra Sindical de "Educación y Descanso", donde también cuenta con un bien ganado prestigio.

# El cuartetito clásico de la R. T. V. Española actuará en el Palacio de la Diputación, con ocasión de las próximas fiestas

Para las siete de la tarde del próximo día 30, último de Ferias, ha sido fijada la celebración de la actividad cultural con que la Excelentísima Diputación Provincial viene colaborando en la confección del programa general de fiestas, organizado por el Excmo. Ayuntamiento de la capital.

Actuará el Cuartetito Clásico de la R. T. V. Española, integrado por José Fernández y Rafael Perriñez, como violines; Antonio Arias, como viola, y Carlos Baena, como violoncello, y con esta ocasión se procederá a la presentación al público de los dos murales, obra del pintor alcarreño Carlos Santiesteban, con los que ha sido decorada la entrada al salón de sesiones, contribuyendo al realce de la pres-

tancia de esta principal parte del palacio.

El concierto que podremos escuchar es el siguiente:

**CUARTETO en Sol mayor, Op. 77 n.º 1, de Haydn.** Allegro moderato, Adagio, Minuetto, Finale (Presto).

**CUARTETO en Fa menor, Op. 95, de Beethoven.** Allegro con brío, Allegretto ma non troppo, Allegro assai vivace, ma serio, Largo espressivo - Allegretto agitato.

**CUARTETO n.º 2, de Guridi.** Allegro moderato, Adagio sostenuto, Prestissimo, Vivace non troppo.

Los murales de Santiesteban recogen bellas alegorías a las obras de Cultura y Beneficencia, que caen dentro del campo de competencia de la Diputación y prestan una nueva faceta y un nuevo y depurado tratamiento de los colores de este gran pintor, consagrado ya en la obra de grandes proporciones.

# El Centro Antituberculoso Penitenciario celebrará diversos festejos en honor de su patrona, Nuestra Señora de la Merced

En honor de Nuestra Señora de la Merced, Patrona de las Prisiones Españolas, tendrán lugar varios festejos en el Centro Antituberculoso Penitenciario de nuestra capital, durante los días 23 al 25 del actual, con arreglo al siguiente programa:

**Día 23.**—A las ocho, principio de las fiestas con disparo de cohetes. A las doce y media, concierto de música ligera, a cargo de los equipos radiofónicos del Establecimiento. A la una menos cuarto, apertura de la Exposición de Pintura y Trabajos de Artesanía. A las diecisiete, final del Campeonato de Ajedrez; y a las 20'30, sesión de cinematógrafo con la proyección de la película «Falsa obsesión».

**Día 24, festividad de Nuestra Señora.**—A las 8'30, desayuno extraordinario. A las 11, Santa Misa, con asistencia de las autoridades provinciales y locales, oficiada por el R. P. Alfonso Gómez Serrano, capellán del Cuerpo de Prisiones. A las 12, concierto por la Rondalla del Centro. A las 13, comida extraordinaria. A las 16, festival cómico musical a cargo del Grupo Artístico del Frente de Juventudes, presentado por el popular locutor de Radio Juventud de Guadalajara, Martín Martín y con la colaboración extraordinaria del profesor Dupuy en sus trabajos de ilusionismo.

**Día 25.**—A las 11, partidos de Pelota vasca con reparto de premios a los vencedores. A las 12, concierto de música ligera, a cargo de los equipos radiofónicos del Establecimiento. A las 16, concurso de Cucañas, Paellas y Bucos, con premios a los vencedores. A las 20, segunda sesión de cinematógrafo con la proyección de «La ladrona, su padre y el taxista».

## Tintorería MUÑOZ

El mismo servicio  
La misma calidad  
El mismo tiempo  
El mismo precio  
si Vd. lo desea a domicilio.

# Tractores Nunfield - Cosechadora DANIA

Servicio autorizado de MORRIS, B. M. C.

# Talleres BLANCO

Servicio Técnico en MOTORES DIESEL

Equipos de inyección CAD y PM

Confíenos la reparación de sus Tractores

Carretera de Zaragoza, 36

Teléfono 1477

**GUADALAJARA**

# HOTEL ESPAÑA

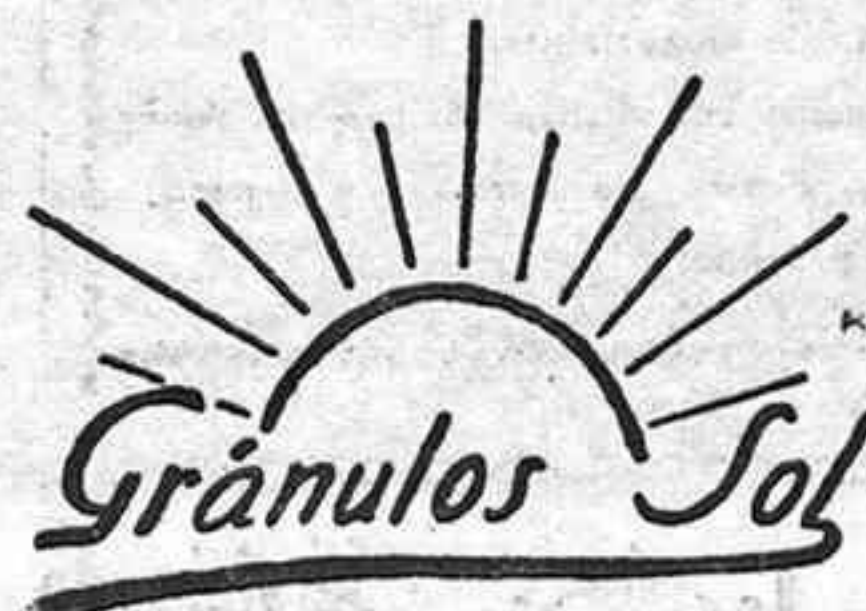
Habitaciones con baño privado, Calefacción y Teléfono - Selecta cocina - **Café-Bar Cervecería**  
Contrate en esta Casa sus **BODAS y FIESTAS**

Sucursales: **Restaurante PINO - Sacedón** Platos típicos de la Región

Grandioso panorama contemplando el maravilloso Embalse de Los Lagos de Castilla

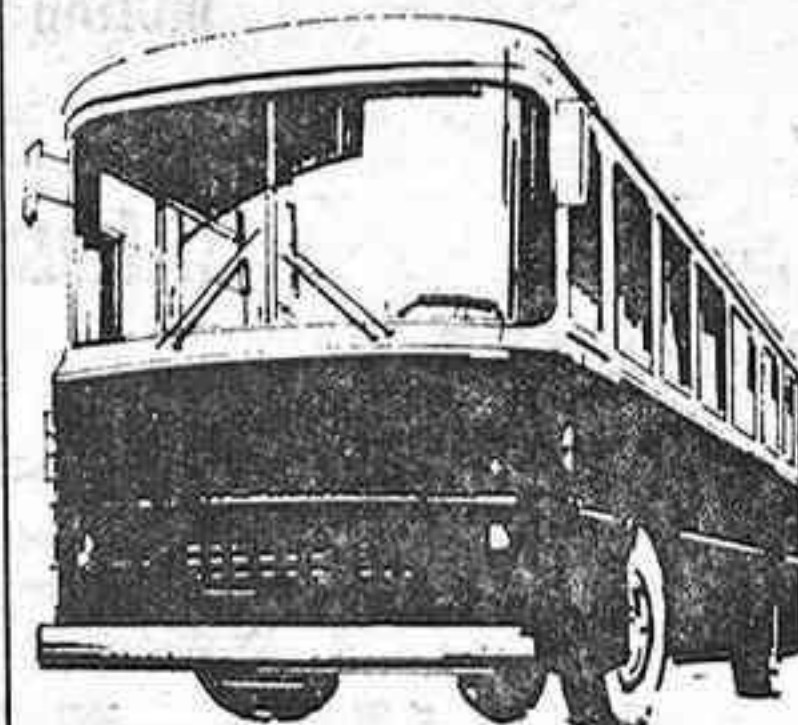
**Club Náutico «LAS BRISAS»** Selecta cocina - Cafetería americana

**Miguel Fluiters, 26** Teléfono 1303 (tres líneas) **GUADALAJARA**



De los Piensos,  
**EL MEJOR**

**AUTOBUSES  
AUTOCARES  
BARREIROS  
A.E.C.**



entrega inmediata

Distribuidor

**MOSA**

(El Motor Nacional, S. A.)  
Exposición, 3 - Tel. 2098  
Guadalajara

## Incremento en el Servicio Municipal de Viajeros

Con motivo de las próximas Ferias y Fiestas de Otoño, los autobuses municipales de viajeros aumentarán sus servicios de la Estación a General Mola y Plaza de Toros desde las 15 a 23'30 horas, con el fin de facilitar al vecindario el desplazamiento al Real de la Feria y espectáculos.

Guadalajara, a 20 de septiembre de 1965.—El Delegado del Servicio, FELIPE DIAZ AGUEDA.

## GAFAS GRADUADAS POR ÓPTICO ESPECIALISTA **LUXONIA** PRECISION, RAPIDEZ - Generalísimo, n.º 7

Vendo, directamente,  
Pisos en Guadalajara

En Ingeniero Mariño, n.º 16. Para verlos: Sr. Ranera, Ingeniero Mariño, número 16, pral.—Para tratar: Don Enrique Alonso Vega, Guzmán el Bueno, n.º 99, Madrid, Teléfono 2-43-35-48

Anúnciese en Flores y Abejas

## DISPONGO COMPRESOR

Gran potencia para desmontes y perforaciones.  
Razón: Transportes J. Santos. Teléfs. 1427 y 1886  
**GUADALAJARA**



## Tres jóvenes paisanos, que han recorrido a pie el Camino de Santiago, recibidos por el Gobernador Civil

En la mañana del pasado día 21, y entre otras visitas, el excelentísimo señor gobernador civil ha recibido a los jóvenes Domingo y José Cardero Calvo y Antonio Díaz García, acompañados del delegado provincial de Juventudes de Guadalajara, don Amador Rodríguez

Ayuso.

Estos tres muchachos, pertenecientes a la Organización Juvenil de Guadalajara, han participado en la gran marcha organizada por la Delegación Nacional de Juventudes, recorriendo a pie la totalidad del Camino de Santiago en su travesía por España.

**VINOS**  
**BOJURO**  
AÑEJOS

**Necesito conductor 1.<sup>a</sup>**  
**y un botones**

Buenas condiciones. Interesados escribir a: Apartado de Correos 31, Guadalajara.

**MUEBLES**  
Comercial CICLO-MOTO  
Plaza de Bejanque, 6 GUADALAJARA

### Compañía Telefónica Nacional de España

Está abierta la admisión de solicitudes para ALUMNOS MECANICOS y ALUMNOS PEONES DE REDES en las oficinas del Area de Conservación de esta Compañía, sita en Dr. Mayoral, n.º 1, de Guadalajara.  
Los interesados pueden ponerse en relación con dichas oficinas, en donde se les facilitará la información necesaria para las Normas de Ingreso.  
Los exámenes se efectuarán en fecha próxima.

### Enlace ARANDA-LEON

En la iglesia parroquial de Santa Engracia, de Zaragoza, tuvo lugar el pasado día 15, el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Luisa León Martínez, con don Germán Aranda Estremiana.

La novia, que lucía precioso modelo de raso y cubría su cabeza con velo de tul ilusión, entró en el templo del brazo del padrino de la ceremonia don Luis Aranda, hermano del contrayente. El novio daba el suyo a la madrina, señorita Fanny León Berisa, tía de la novia.

Actuaron como testigos por parte de la novia, don Julio Berisa, don Julián Martínez y don Abdón Martínez, tíos de la desposada, y su padre don Julián. Por el novio lo hicieron don Antonino Estremiana, don Angel García Estremiana, don Damián Balaguer, don José María Blanco y don Virgilio de Mingo.

Los invitacos fueron obsequiados con un almuerzo en el Hotel Centenario. El nuevo matrimonio, al que desea-

## CARNET de SOCIEDAD

mos toda clase de venturas, salió en viaje nupcial para Barcelona, Valencia y Madrid.

### NOTAS

—De su veraneo por el norte han regresado el Gobernador Militar de la plaza, nuestro querido amigo don Alberto Flores Triviño y su distinguida esposa.

—Pasa unos días en París la señorita Rosita Cantero.

—De Santa Pola (Alicante) han regresado la esposa e hijos del delegado provincial de Sindicatos don Mariano López-Fandó.

—Ha marchado a Santiago de Compostela la encantadora señorita Clarita Martínez Benito.

—De Gandía ha regresado nuestro buen amigo don Jesús López Ocaña y familia, acompañados de su hermana, señorita María Luisa Vegas.

—Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, segundo de sus hijos, la señora del funcionario del Banco Central don José Luis Martín Sánchez, de soltera Emilita Gálvez Tenaguillo. Al recién nacido se le impondrá el nombre de José Luis. Enhorabuena.

—En esta capital pasa unos días al lado de sus hermanos los señores de Sanz y Sanz (don José), su hermana, señora de Saiz Lopetegui.

—En Sigüenza contraerán matrimonio, el día 25 de los corrientes, don Juan Pallán y la señorita Victoria Sopena.

fia, siendo padrinos de la ceremonia don Antonio Yagüe y doña Carmen Ríofrío, viuda de González.

### Bodas de Oro

El próximo domingo las celebrarán en esta capital los señores de Sanz y Sanz (don José), reuniendo con este motivo a todos sus hijos y familiares, que llegarán de diferentes puntos, con el fin de acompañarles en tan inolvidable fecha.

Reciban éstos, así como toda su familia, nuestra sincera enhorabuena, deseándoles largos años de vida.

### Bailes en el Casino

Pasado mañana sábado, día 25, nuestro Casino Principal celebrará una magnífica verbena, que dará comienzo a las once de la noche, con la actuación del magnífico cuarteto «Los Goyas».

Durante todos los días de Férias, habrá bailes de tarde y de noche, actuando en todos ellos el citado cuarteto.

El día 30, último de la Feria, tendrá lugar un gran baile de gala, como despedida de las fiestas.

Si, a causa del tiempo, algunas de las veladas no pudieran celebrarse en el jardín, se efectuaría en el salón de fiestas de la Sociedad.

### NECROLOGICA

—En Guadalajara, víctima de larga y cruel enfermedad, sobrellevada con ejemplar resignación, ha fallecido don Elías José Burgos de Miguel, maestro nacional y persona muy estimada en cuantos lugares ejerció su profesión.

Reciban sus hermanos, don Luis, don Federico y don Ignacio, así como hermanos políticos y sobrinos, nuestro testimonio de sincera condolencia.

### Gran oportunidad

Se traspasa tienda, situada mejor barrio de Guadalajara por no poderla atender, con instalaciones frigoríficas y de gran volumen de ventas. Tratar llamando al Tlf. 2318

### ACUCHILLADO Y BARNIZADO

de parket y toda clase de pisos de madera. Colocación del mismo por personal especializado.

Llamar al Teléfono 2308

### CLASIFICADO

EN 2.<sup>a</sup> CATEGORIA

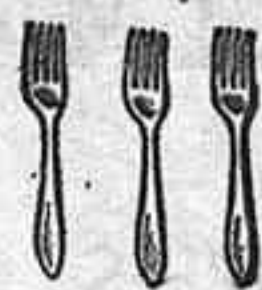
Todas las habitaciones con agua corriente y calefacción. Cuartos de baño y ducha.



### Servicio de RESTAURANTE

Industria Centenaria  
Casa Fundada en 1842

Teléfono 1525 GUADALAJARA



## ¡¡Al servicio del Conductor!! AUTO-ESCUELA GOMEZ-LOZANO

Titof, Cooper y Gagarin, astronautas del espacio, al cruzar Guadalajara mandaron este despacho:

«El conducir no es problema, aunque sea en los espacios, cuando el carnet se ha obtenido en AUTO-ESCUELA GOMEZ-LOZANO»

GUADALAJARA: Generalísimo, 13  
Teléfonos 2410 y 1226

MOLINA DE ARAGON: Calvo Sotelo, 5  
Teléfono 207

SIGÜENZA: General Mola, 1  
Teléfono 362

## FERRETERIA LUIS-ALFONSO

ELECTRODOMESTICOS  
MAQUINARIA AGRICOLA  
CARTUCHERIA

Ingeniero Marifño, 25 - Teléfono 1804

(Frente a la Clínica Ntra. Señora de la Antigua) GUADALAJARA

Sastrería - Camisería **Cobos Palomares**  
ELEGANCIA - DISTINCIÓN - ULTIMAS NOVEDADES  
Edificio Casino Principal Teléfono 2004

## PALAU Cerámica de Chiloeches

MATERIAL CORRIENTE:  
Ladrillos - Rasillas - Machiembrados - Tuberías  
ESPECIALIDADES COLOR PARDOS  
Ladrillo del 5 cara vista - Teja curva y plana  
ESPECIALIDADES COLOR ROJO  
Ladrillo de 3 y 5 cara vista - Plaqueta - Baldosa  
Fábrica y Despacho:  
Km. 45: Carretera Madrid a Barcelona **CHILOECHES**  
Teléfono núm. 7 (Guadalajara)



### "CARTA SOBERANO"

Número premiado en el sorteo correspondiente al mes de:

MARZO	1965	Nº	281
ABRIL	»	Nº	714
MAYO	»	Nº	964
JUNIO	»	Nº	164
JULIO	»	Nº	350
AGOSTO	»	Nº	121

Prémiese con **SOBERANO**  
GONZALEZ BYASS





# "Antorcha"

## Anotaciones al margen en once años de actividad

El teatro, como manifestación del arte, ha tenido siempre seguidores e intérpretes, estos últimos a escala reducida.

Nuestra capital, a través de los tiempos, ha contado en su historia con cuadros artísticos que han sabido cumplir su misión como aficionados, excediéndose en su trabajo y legando triunfos que siempre ensalzaron nuestro orgullo de alcarreños.

Hace ya algunos años, cerca de once, un grupo de buenos aficionados al teatro, poseedores del duedillo artístico, capaz de mover montañas, se decidió por constituir en nuestra ciudad una agrupación artística para hacer buen teatro, obras de Cámara y Ensayo. "Antorcha", que así se denominó oficialmente desde un principio, se presentó al público de Guadalajara, a su público, con un Festival de Variedades, para "bordar" después con calor —y no por el mes que fue agosto— "Los intereses creados", del inmortal Benavente. En diciembre del mismo año es felicitada la Agrupación al representar "Pigmalión", en su versión original.

En la vida de una agrupación artística no cuentan solamente las representaciones, aunque sean todas con éxito, hay algo más: su organización, y es en el año 1955, cuando, gracias al esfuerzo y tesón de un grupo de amigos, se consigue su inclusión en el Registro General de Teatros de Cámara y Ensayo, del Ministerio de Información y Turismo. Una vez conseguido ese marchamo oficial, "Antorcha" tiene que redoblar su entusiasmo en su ya difícil labor, si tenemos en cuenta las normas dictadas para los teatros de Cámara y Ensayo, a los que no se les permite la representación de obras com-

merciales. Teniendo en cuenta estos antecedentes, los mejores autores y obras jalonan su programación. Los buenos aficionados recordarán entre otras, las representaciones de "Llama un inspector", "La Mordaza", "Proceso de Jesús", "En la ardiente oscuridad", "La muerte de un viajante", "Los acreedores", "La dama del alba"... y más. Autores como Betti, Sastre, Tagore, Casona, Miller, Buero Vallejo, Renoir, Lauro Olmo... y sigue la lista.

Al mismo tiempo que se desarrollan estas actividades representativas, no se abandonan otras de gran interés para la difusión del teatro: la lectura escenificada. Hay que citar entre otras, las obras de "Nuestra ciudad", de Thorthon Wilder; "Recién llegada", de Winter; "Irene o el tesoro", de Buero Vallejo; "La boca del dragón", de Priestoley.

Haciendo memoria y consultando datos, "Antorcha" ha sido invitada para tomar parte en los Festivales de Teatro Aficionado de Ciudad Real, durante los años 1959, 1960 y 1963, en los que consiguió trofeos como el Quijote de oro, máximo galardón del Festival, y Quijote de plata para la mejor interpretación femenina durante dos años consecutivos.

Durante el verano, "Antorcha" ha dado a conocer las obras más importantes del teatro clásico, en nuestra provincia, tomando parte en las fiestas del "II Día de la Provincia", celebradas en Sigüenza.

"Antorcha" solicitó su inscripción en el Registro Nacional de la Delegación de Asociaciones del Movimiento, siendo aceptada su petición.

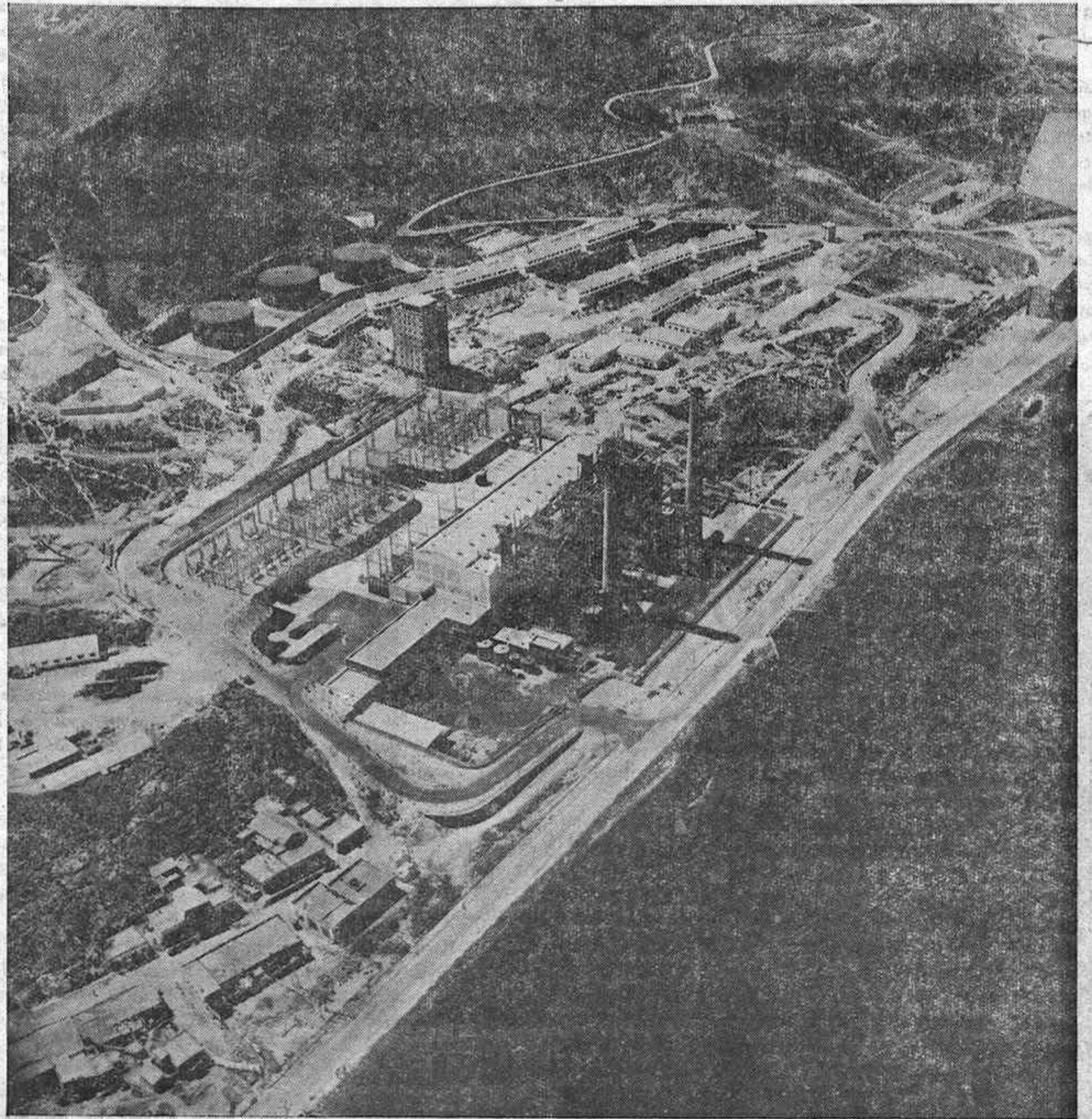
Como balance podemos contar, hasta la fecha, con algo más de cincuenta representaciones en teatro cerrado, nueve al aire libre y tres asistencias al Festival de Teatro de Ciudad Real, con veinticinco lecturas escenificadas.

Once años de ininterrumpido trabajo, constituye un palmarés digno del mayor encomio.

"Antorcha" continúa su ritmo, su lucha para ofrecer buen teatro, aunque por circunstancias se encuentra en la actualidad sin local para representar; pero... sabrá cumplir con su público por afición y por empeño, aunque tenga que esforzarse en adaptar escenarios; no aptos para estos espectáculos.

Gracias, "Antorcha".

# Hidro-Eléctrica Española, S. A. y el desarrollo de Guadalajara



Central Térmica de Escombreras, de Hidroeléctrica Española, S. A. Potencia instalada, 280.000 kw. Ampliación en curso, 578.000 kw.

La importancia de las centrales térmicas ha quedado demostrada en las épocas de sequía sufridas, asegurando un suministro sin riesgo de restricciones

Guadalajara vive días de animación. Las fiestas son quizás más alegres que nunca. Hay muchas esperanzas y ya se ven viendo las realidades.

Guadalajara quiere ir a más; despierta de un sopor de muchos años y comienza su industrialización.

Hay movimiento en los polígonos industriales, que han de proporcionar mayor riqueza a la provincia, aumentando el nivel de vida de sus gentes.

Hidroeléctrica Española, S. A., que distribuye actualmente energía a más de sesenta pueblos de la provincia, trabaja intensamente en la instalación de una Estación Transformadora de 138.000 voltios, dentro del Polígono Industrial del Henares, y en el tendido de una línea del mismo voltaje que unirá aquella Estación Transformadora con la de Meco. Esto supondrá el enlace del Polígono del Henares con el sistema de producción y transporte de Hidroeléctrica Española, S. A. y garantizará el suministro de cuanta energía eléctrica sea necesaria para las industrias que se instalan actualmente o se instalen en el futuro dentro y fuera del Polígono.

Este es uno de los pilares necesarios para el nor-

mal desarrollo de la industria alcarreña y, afortunadamente, este pilar es firme y de plena garantía.

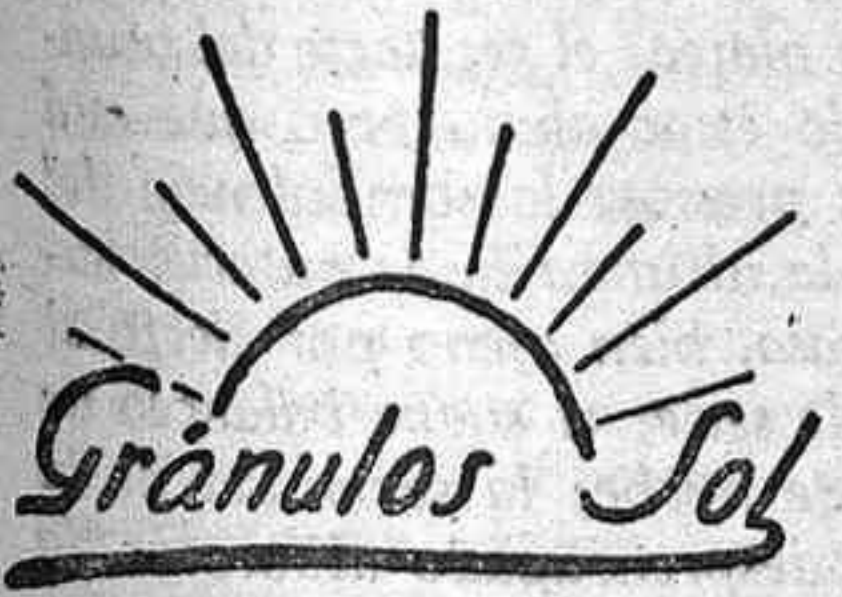
Pero el alcance de estas obras de Hidroeléctrica Española no es meramente industrial.

La industrialización elevará el nivel de vida de nuestra provincia y, como consecuencia, el deseo de mayor confort dentro del hogar. Las cocinas, termos, frigoríficos, estufas y mil electrodomésticos más se multiplicarán en nuestros hogares y un suministro de energía eléctrica a nivel europeo estará a nuestro servicio.

Y no olvidemos el campo. Ese campo sufrido y trabajador que aguanta virilmente los reveses de la fortuna cuando llegan.

La electrificación del campo supone mayor rendimiento del trabajo, mejor calidad de los productos y más confort en el hogar rural.

Hidroeléctrica Española, S. A., esa gran Empresa, está en Guadalajara y trabaja para que nuestra provincia cuente con la energía eléctrica necesaria para la industria, el comercio, el hogar y el campo.



De los Piensos,  
**EL MEJOR**

# CAMISERIA PALOMARES

Ofrecerá en breve a sus clientes la **Ampliación y Reforma de su Establecimiento** y les desea unas **Felices Fiestas de Otoño.**

# TELEVISORES INTER

COMERCIAL CICLO - MOTO  
Plaza de Bejanque, n.º 6

Reparación de Equipos Eléctricos de Automóviles

## Talleres YAGÜE

Reparación y carga de baterías

Ingeniero Mariño, 32 GUADALAJARA Teléfono 1718



# Anteproyecto de Central Melera

A más de 202 millones de pesetas anuales llega la producción de las mieles de abejas en España. Y a más de 32 millones de pesetas anuales la producción de cera.

El número de toneladas producidas anualmente —según los últimos datos que posee el Instituto Nacional de Estadística, y que son de 1963— de miel es de 9.864 y las toneladas de cera dan la cifra de 661 toneladas anuales.

La indiscutible realidad de la importancia económica que las pequeñas industrias apícolas tienen en nuestro país va en aumento, al revés de lo que ocurre con otras actividades económicas agropecuarias.

Y una de las razones básicas de este

hecho puede encontrarse en que las industrias rurales apícolas necesitan de unos cuidados mínimos, que pueden ser prestados en visitas periódicas desde la ciudad.

O sea, que por encima de todos los fenómenos de absentismo y de éxodo rural, la industria apícola va en aumento, y en ella se concretan algunas de las inversiones que desde la ciudad se hacen en los negocios agropecuarios.

Pero también las mieles y las ceras se encuentran ante el fenómeno de los desniveles de precios entre unas provincias y otras, que es general en casi todos nuestros productos del campo.

Con la particularidad de que, mientras otros productos agropecuarios tienen

organismos de tipificación, comercialización y envase, no ocurre esto en los productos derivados de la apicultura, que no solamente carecen de un organismo general dedicado a la exportación de los mismos, sino que, en el mercado interior, ni siquiera tienen una central equilibradora que actúe como mercado nacional de mieles y ceras, que sirva de fiel balanza en las diferencias de precios entre unas zonas y otras de nuestro completo mapa apícola, en el que, por cierto, no falta ninguna provincia continental ni insular que no tenga una producción más o menos grande de sus colmenares.

Una central melera, radicada en los alrededores de Madrid y que tuviera, por lo menos, un depósito colector en Guadalajara, para toda la comarca de la Alcarria, serviría de mercado nacional de mieles y ceras de organismo de exportación, de entidad investigadora —algo así como los Institutos de Investigaciones Apícolas que existen en Italia, Francia y otros países— además de ser susceptible de transformarse en una entidad económica de producción de terminados, tanto de la miel como de la cera.

Concebimos a la Central Nacional Melera como dos plantas industriales, una para los productos derivados de la miel y otra para los terminados de la cera.

En la planta industrial, dedicada a productos de la miel, podría haber una sección de cremas de tocador; una sección turroneira; una de fabricación de caramelos y otros productos de dulcería.

Por lo que respecta a la planta industrial de cerería, podría producir láminas de cera estampada para las colmenas movilizadas, además de cremas de encerar pisos y muebles, así como mariposas, velas, cirios y hachones.

Esas dos plantas industriales serían utilizables como escuela de formación profesional obrera y como base experimental de un organismo de investigación apícola.

Y además, la Central Nacional Melera actuaría como organismo de propaganda, interior y exterior, del que también carecen actualmente los apicultores españoles, que no cuentan tampoco con una entidad crediticia especializada que estimule la instalación de colmenares.

Para capital y pueblos de provincia se entrega labor de costura muy fácil de confeccionar  
Razón: Francisco Artilio, 1 (Barrio de la Estación) Guadalajara

# Tributo póstumo a un teatro

Por Salvador TOQUERO CORTES

Guadalajara, que sabe del continuo estremo de dolores; Guadalajara, que conoce como ninguna otra ciudad el vacío de la ausencia; Guadalajara, piedra de toque, escala de excepciones en el ser "hacia adelante" de la realidad nacional, va a estrenar en estas Fiestas un nuevo dolor: el de la ausencia del Teatro como espectáculo, porque una avalancha innominada de cuentacorrentistas, avalistas y detentadores de cheques se ha llevado por delante, sin ningún respeto, la vieja y familiar silueta del Liceo, dando al traste con todo su hermoso mundo de ficción, patrimonio espiritual en forma de recuerdos en el que todos teníamos parte.

Ha caído, a manos de máquina y piqueta, sin apenas oponer resistencia; como si quisiera llevar su especial urdimbre de tramoya al ladrillo y al yeso; como si tuviera especial empeño en arrumbarse como un viejo decorado, utilizado para una representación de cincuenta años, trayendo a la escena de la vida un drama de celosa guarda de espiritualidad que no ha sabido resistir a los embates del arrollador ciclón de las finanzas. Nos ha dicho adiós, durante un par de meses de puertas cerradas y balcones abiertos —ojos desorbitados a la tragedia irremediable—, y nosotros le hemos correspondido con la pequeña grandeza de un verso de un poeta grande, en equívoca pequeñez, y con el abrazo de una Agrupación que supo de su marco. Después, nada: el vacío creciente de su estructura demolida; el afanoso ir y venir de los hombres y las máquinas; el ir metiendo sol y viento a unos muros señores de lámpara y moldura de escayola; el violento tirón de la techumbre armada, para volcar de lleno, sobre la empolvada escombrera, esa otra techumbre infinita de un cielo copiado muchas veces sobre papeles y arpilleras.

Por eso, cuando estamos en el umbral mismo de la fiesta; cuando el alegre bullicio va a ganar carta de señor de cinco días; cuando todo se halla a punto de estallido en optimismo, cumplenos más que nunca el emocionado homenaje del recuerdo; la dedicación afectiva a quien fue amigo de todos, porque la amistad sincera es la de después, la que no sabe de compensaciones, apoyaturas ni prebendas.

Nos gustaría que ese mundo evocador del Liceo supiera ganar una vigencia inaccesible al olvido. Quisiéramos guardar, como en el programa de una temporada de abono, el respetuoso silencio a ese monólogo dramático que electriza, sugiere y tensa; la estirada sonrisa ante la frase ingeniosa; la carcajada estridente del anfiteatro enarimado; la ovación frenética ante la última nota de la diva; la indiscreta lágrima de la damisela impresionable; el comentario breve, pero pleno de intención, del auditorio platea; el recatarse del usuario de palco que hubiera querido estar abajo pero que está arriba por el pie forzado de los precios; la somnolencia del viejo acomodador, refugiado en la última fila de butacas, sumido en la circunstancia de su casa, bien ajeno por cierto al mundo fingido de esa película de serie; el suave balanceo de vestidos de fiesta para el baile de noche; la severidad de la tribuna para el acto oficial; el despreocupado alborotar de los chiquillos en el festival infantil o la fiestecita de colegio; los apuros del aficionado en noche de debut; el haz de luz del proyector a la guitarra blanca, acariciada por dedos ágiles, mientras un respunte de tacones martillea la remendada tabla del escenario.... todo ese mundo, en fin, inaprehensible pero a flor de piel para la actualidad o la sugestiva rememoranza.

Quisiéramos que este bagaje de fantasía, falso en el aspecto pero con un ancla muy honda en el alma, emergiera siempre, como un penacho de ilusiones, sobre la moderna estructura de esa gran hospedería del dinero, destinado a poner bambalinas y forllos a ese gran teatro de los negocios, mucho más frío y menos entrañable.

Sería algo así como dotar a la ciudad entera de un argumento de suma utilidad y suma fuerza para la batalla por su nuevo destino. Vendría a ser, ni más ni menos, que la pervivencia de esta Guadalajara amable, provinciana y quieta, dando sello, alcornia y solera, a esa otra Guadalajara de progreso que, a pesar de todo, seguimos esperando.

Anúnciese en FLORES Y ABEJAS



EL SEÑOR

**D. ALEJO SANZ GARBAJOSA**

Entregó su alma a Dios en Sigüenza el día 14 de septiembre de 1965, a los 72 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su afligida esposa D.<sup>a</sup> Bernarda Plaza Ortega hijos Carmelo, Mercedes, Antonia y M.<sup>a</sup> Teresa; hijos políticos Gracia Rico, Angel López, José Pascua y Pedro Giménez García del Pino; hermanos Francisco, Victoriana y Aurelio; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia:

Participan a Vd. tan dolorosa pérdida y le ruegan una oración por su alma.

El funeral que tendrá lugar el miércoles, día 22 del actual, a las nueve de la mañana, en la parroquia de Santiago, de Guadalajara, será aplicado por su eterno descanso.

V Ultramarinos

E finos

G LA PRECISA

PRECISA

Tomás Barra

Tel. 1222

**BRAUN**

Este nuevo sistema de afeitado ha convertido a la Braun sixtant en la rasuradora de mayor venta en Alemania



"El sistema Sixtant constituye, en mi opinión, un éxito porque rasura profundamente y con rapidez, y no produce irritaciones en la piel"

Vicente Rodríguez Coronado



Braun sixtant P.V.P. 1.750 Ptas.

Solicite una demostración en

**RODRIGUEZ CORONADO HERMANOS**

Miguel Fluiters, 45-47 - Teléfs. 1411 - 1950 - 1058

Generalísimo, 23

**GUADALAJARA**



# Nuestras Ferias a través del tiempo

En estos días en que nos hallamos a punto de comenzar nuestras Ferias y Fiestas, creemos oportuno dar a conocer a nuestros lectores su origen y algo de su historia.

Por privilegio fechado en Sevilla, a 12 de enero de 1253, el rey Alfonso X hizo merced a nuestra ciudad de una feria a celebrar durante once días consecutivos, a partir de la Pascua de Resurrección. Posteriormente fue despachado en Córdoba otro privilegio el 4 de julio de 1260, por el que se autorizaba la celebración de dos ferias.

Desde tiempo inmemorial, Guadalajara ha venido gozando de un mercado franco todos los martes del año, siendo muy concurrido, según Torres, hacia 1645.

A muy pocas poblaciones les eran otorgados los citados privilegios, que representaban una gran importancia en aquellos tiempos, cuando era muy apreciada la llegada de toda clase de mercaderes a la ciudad, sobre todo si se tiene en cuenta la dificultad que suponían los transportes y la escasez de vías de comunicación.

La celebración de la feria durante los días 14 al 18 de octubre, fue autorizada en septiembre de 1803. Desde entonces se ha venido celebrando en esas fechas, aunque en ocasiones se intentó trasladar la celebración a la fecha del 8 de septiembre en que se honra a nuestra excelsa Patrona la Virgen de la Antigua; pero esta fecha ha sido muy discutida, por celebrarse en esa época las funciones de muchos pueblos cercanos.

Una sola vez se celebraron en septiembre hace algunos años, entre el 40 y el 45, y recordamos que fueron calurosísimas; pero no sabemos por qué motivo volvieron otra vez al mes de octubre.

Desde el año pasado tienen lugar en septiembre y, aunque los festejos no sean todo lo buenos que hubiéramos de desear, no es por culpa del tiempo, como se le achacaba al mes de octubre, en cuyos días solían ser deslucidas a causa de la lluvia y, en ocasiones, del frío reinante.

A continuación y como botón de muestra, damos el programa de los festejos que tuvieron lugar el año 1925, o sea, hace cuarenta años, pero en octubre:

Miércoles 14.—A las nueve y media de la mañana, se anunciará la inauguración de la feria con dis-

paro de bombas y cohetes.

A continuación, la banda de música que dirige el señor Vacas ejecutará una gran diana en la plaza Mayor, recorriendo después las principales calles de la ciudad, y seguidamente se exhibirá la comparsa de Gigantes y Cabezudos.

A las once, Concurso nacional y regional de fotografías en las Casas Consistoriales, que quedará abierto todos los días de feria, de once a una y de tres a siete.

A las once y media, inauguración del Concurso de ganados en el paseo del Dr. Fernández Iparraguirre. Feria del automóvil de ocasión, en el mismo paseo, del 14 al 18.

Por la tarde, a las tres, en la Plaza de Toros, desencajonamiento de novillos por "Chiquito de la Audiencia".

A las tres y media, en el paseo de la Concordia, elevación de globos grotescos.

A las seis, concierto musical y primera función de cinematógrafo público en el mismo paseo. A dicha hora se celebrará una matinée en el Casino principal.

Jueves 15.—Por la mañana, de once a una, concierto musical en la plaza Mayor.

A las doce, adjudicación de premios del Concurso fotográfico.

A las tres y media de la tarde, primera corrida de toros, en la que se lidiarán seis reses de la afamada ganadería de don Juan Conradi, de Sevilla, por los diestros Sánchez Mejías, "Larita" y "Carnicerito".

A las seis y media, en el paseo de la Concordia, primera función de fuegos artificiales y concierto musical.

Por la noche, a las diez, baile de sociedad en los salones del Ateneo Instructivo del Obrero.

Viernes, 16.—A las nueve de la mañana, recorrerá las calles de la población la comparsa de Gigantes y Cabezudos.

A las once, concierto musical en el paseo del Dr. Fernández Iparraguirre y adjudicación de premios del Concurso de ganados.

Por la tarde, a las tres y media, segunda corrida de toros, lidiándose seis de la acreditada ganadería de don Fernando Villalón, de Sevilla, por los diestros "Larita", "Niño de la Palma" y Chaves.

A las seis, concierto musical y segunda función de cinematógrafo al aire libre en el paseo de la Con-

cordia.

A la misma hora, matinée en el Casino principal.

A las diez de la noche, baile de sociedad en el Círculo Mercantil.

Sábado, 17.—A las once de la mañana, concierto musical en la plaza Mayor.

A las tres y media de la tarde, corrida de seis novillos, dos de los cuales serán rejoneados y los otros cuatro lidiados con picadores por los diestros Carralafuente y Luis Sánchez Mejías.

A las cinco, en el Teatro Principal, función cinematográfica, dedicada a los niños de las Escuelas municipales.

A las seis y media, concierto musical y segunda función de fuegos artificiales en el paseo de la Concordia.

A las diez de la noche, baile de sociedad en el Ateneo Instructivo del Obrero.

Domingo 18.—Por la mañana, a las once, solemne distribución de premios a los alumnos de las Escuelas públicas, en el salón Capitular de las Casas Consistoriales, y acto seguido entrega de premios y clausura de la Exposición de fotografías. La banda de música interpretará un selecto programa, de once a una, en la plaza Mayor.

Por la tarde, en la Plaza de Toros, Charlotada, por la cuadrilla bufa de "Charlot, Fatigón y su Tonto", y muerte de dos novillos por "Chiquito de la Audiencia".

A las seis de la tarde, matinée en el Casino principal.

Como final de las fiestas, se quemará, a la misma hora, una vistosa traca en el paseo de la Concordia y elevación de globos iluminados en la plaza Mayor. Acto seguido, la banda de música tocará una retreta, recorriendo las principales calles.



De los Piensos,  
**EL MEJOR**

## La Villa de Madrid

NOVEDADES PARA SEÑORAS Y NIÑOS, GÉNEROS DE PUNTO  
PAQUETERIA Y MERCERIA EN GENERAL  
VENTA AL POR MAYOR Y DETALL

Miguel Fluiters, 6

Teléfono 1465

GUADALAJARA

## ALMACEN DE JUGUETES

Generalísimo Franco, 10  
Teléfono 1775  
GUADALAJARA

GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE VIAJE

Y EXTERIOR DE SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS

ELEGANCIA Y ECONOMIA EN CONFECIONES INTERIOR

**La Tijera de Oro**

SEPTIEMBRE

25

SÁBADO  
San Lope

A las seis y media de la tarde, la Banda de Música del Regimiento de Infantería Inmemorial n.º 1, de Madrid, hará su presentación ante la Casa Consistorial. Seguidamente realizará un desfile musical por las principales vías de la ciudad, deteniéndose ante el Gobierno Civil y plaza del General Mola.

A las siete y media de la tarde será anunciado, con disparo de bombas y cohetes reales, el comienzo de las Ferias y Fiestas.  
A las ocho de la noche,

### Extraordinaria Cabalgata

que, partiendo de la plaza de los Caídos se dirigirá a la plaza de José Antonio, donde desde el balcón principal del Excelentísimo Ayuntamiento se dará lectura al PREGON, que será anunciado previamente mediante tres disparos de bombas reales. Acto seguido se procederá al encendido de las iluminaciones instaladas con motivo de las Fiestas, quedando con este acto inauguradas por el ilustre señor Alcalde las Ferias y Fiestas de Otoño de 1965.

Seguidamente, la Corporación Municipal se incorporará a la Cabalgata, que continuará por Generalísimo Franco y plaza del General Mola, al paseo del Dr. Fernández Iparraguirre, en donde se celebrará el

### Desfile de carrozas con batalla de confetti y serpentinas

Las carrozas irán ocupadas por bellas y gentiles señoritas, que obsequiarán a los asistentes con caramelos, bombones, bolas de nieve, confetti y serpentinas; rogando al público corresponda a tan gentil obsequio.

Abrirán el itinerario la Policía de Tráfico, Guardia Civil a caballo, Banda de cornetas y tambores de la Agrupación de Bandas de Paracaidistas del Ejército de Tierra, Pregonero, Banda de Música del Regimiento de Infantería Inmemorial n.º 1, Banda Municipal de Sigüenza, Banda Provincial, diversas Tunas Universitarias de Madrid y la Tuna local del Frente de Juventudes.

A las once de la noche, en la Terraza del Bar Museo, UNA FIESTA BAILE a la juventud de nuestra ciudad, con actuación de las Tunas Universitarias.

A las once de la mañana de este mismo día, la Sociedad de Cazadores organizará la

### Tirada Nacional de Pichón

en el campo de tiro de la "Fuente de la Niña", disputándose el Trofeo Excmo. Ayuntamiento Ferias 1965, con valiosos premios.

**La Lonja** Maravillosas Novedades  
para

de la CONFECCION OTOÑO-INVIERNO  
MANTAS Y ROPA DE CAMA

Generalísimo, 33 - Teléfono 2016

## Bar-Restaurante "MONTEMAR"

SALUDA a su distinguida clientela  
y le desea unas MUY FELICES  
FERIAS.

Montemar, 4 GUADALAJARA Teléf. 2270

## ALFONSO REYES

Reportajes gráficos

Fotos a domicilio

Ronda de la Estación, 5 Telf. 1637 GUADALAJARA



## SUCESOS

### Muerto en accidente de circulación cerca de los Cuatro Caminos

El pasado sábado día 11, a las once de la noche, tuvo lugar, en el kilómetro 137,845 de la carretera N-320, dirección a Cuenca, coincidente con la curva conocida por el nombre de «El Torco», muy próxima a los Cuatro Caminos, un accidente de circulación, en el que perdió la vida el joven de 17 años, Jesús González Alcalde, natural y vecino de Marchamalo, que viajaba en dirección a Guadalajara, procedente de Horche, donde habían estado de fiesta en un ciclomotor que pilotaba Angel Alonso Gascañana, vecino también de Marchamalo y de su misma edad.

El piloto, que recibió ayuda de un taxi de Guadalajara, se encuentra hospitalizado en la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad, con ligera contusión cerebral.

## Anuario Español de la Publicidad

Se encuentra a la venta la edición 1965-66 de Anuario Español de la Publicidad, consultor de los Medios Publicitarios, Agencias, Agentes y Servicios Técnicos para la Publicidad.

Recoge los datos más importantes

### Bar Grillo

CAFÉ  
APERITIVOS VARIADOS  
SERVICIO ESMERADO

Benito Chavarri, 3  
Teléfono 2201

y las tarifas de Diarios, Semanarios, Revistas, Anuarios, Radio y TV, Cinematógrafos, Publicidad exterior, así como las referencias de Empresas y Agentes de Publicidad, Especialistas y Servicios Técnicos, Empresas de Artículos de Propaganda de Artes Gráficas y un Directorio de Agencia de Publicidad y Diarios Extranjeros.

Con él podrá tener rápida, ordenada y cómodamente la orientación precisa y el conocimiento perfecto de cuanto puede utilizarse para la publicidad en nuestro país.

Para cualquier información dirigirse a Avenida de José Antonio, 57. Madrid-13.



De los Piensos,  
**EL MEJOR**



«Me lo dijo Pérez», en la versión de KARINA, sale de nuestras fronteras europeas para ser lanzado por el sello «Barclay» en Francia, Bélgica, Holanda, Luxemburgo y Suiza. Con este son tres los discos de esta joven muchacha jienense que se publican en estos países. KARINA es, desde luego, una de las cantantes españolas que tienen más estilo y personalidad. No es la primera vez que nos referimos a ella en estas líneas; pero nos da la impresión de que tendremos que hacerlo muchas veces más. KARINA apareció en la discografía española con un disco muy bonito pero que no tuvo el éxito de venta que en definitiva consagra a los cantantes. Cuando lanzó el tercero, con su versión de «La misma playa», la cosa cambió. Más tarde aparecieron dos impactos sucesivos: «Muñeca de cera» primero, en un disco que además contenía versiones de «Goldfinger», «Me gusta la gente» y, sobre todo, una sensacional de «Terry», y poco más tarde su actual gran éxito que seguramente es el disco más vendido en toda la historia musical de los grabados por KARINA: «Me lo dijo Pérez», un número que nació en el Festival de Mallorca, y que ocupa actualmente todos los primeros lugares de popularidad y ventas. KARINA ha tenido muchas actuaciones en el extranjero y una intervención en el cine en aquella película titulada «Escala en Hi-Fi», que para ella fue poco más que un ensayo interesante. Con su último impacto, KARINA se hace firme candidata al disco de oro de este año para voces femeninas. Esperamos que su próximo disco confirme este pronóstico.

### ARTISTAS ESPAÑOLES EN EL EXTRANJERO

El año de 1965 marca decididamente una gran etapa para la música española. Nuestras canciones y nuestros artistas comienzan a ser solicitados cada vez con más insistencia de todas partes. Lean para comprobarlo estas noticias:

\* MARIA REYES marcha a Méjico durante tres meses. Al mismo país, con un contrato prorrogable de seis meses, marcha MILA.

\* OLYMPIA está en Portugal, donde cosecha abundantes éxitos.

\* De Italia se reclama a LOS BRINCOS para que actúen allí durante un mes. El conjunto español acudirá muy probablemente.

\* El disco de LOS PEKENIKES «La tía Vinagre», aparecerá en Francia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo. Este es el tercer E. P. de este grupo que se publica en dichos países.

\* JOSE MARIA DALDMA marchará también a Italia muy pronto.

Como ven, es todo un optimista panorama, que deseamos tome todavía más incremento.

### MICRONOTICIAS

\* Se nos anuncia el próximo lanzamiento de un nuevo disco de FRANCISCO DE MIGUEL, que al parecer va a

superar al primero que lanzó, que ya es decir.

\* Una anécdota curiosa. En el fin de concentrarse más en su canción, JORGE exigió que se apagaran todas las luces del estudio durante la grabación del tema «Isabel».

\* Tony, guitarra acompañamiento de LOS PEKENIKES, se la comprado, y ya la utiliza, una guitarra inglesa de doce cuerdas, que le ha costado lo mismo que el valor de medio coche.

\* Muy pronto en el mercado español, el primer disco de LUIS GARDEY, grabado en Italia. Contiene una composición de Gujarró y Algueró y otra de LOS BRINCOS.

\* Atención a «Soy un tonto», tema de DINO, DESI and BILLY, grabado para el sello «Reprise» (HRE 297-26).

\* Y mucha atención también a «Stop», de LOS SURFS. Disco «Festival» HF 37-67.

### Almacenes de Material de Construcción

# LANDA

Alvarfáñez de Minaya, 1  
(Junto a la Plaza del Mercado)

GUADALAJARA

### ¡ATENCIÓN! Ofrecemos a nuestros clientes y amigos, para la presente temporada, lo más nuevo y mejor:

Trincheras LEACRIL, con etiqueta numerada de homologado.  
TRINCHERAS TERGAL, con etiqueta numerada de homologado.  
Abrigos LODEN confeccionados a medida.  
Pantalón Tergal a medida, etiqueta garantía de homologado.  
Trajes a medida y americanas Sport y la última novedad YE-YE «EL LOBO»

Antes de comprar visítenos y se convencerá

Sastrería MARES Dr. Benito Hernando, 14 (Antes Museo)  
GUADALAJARA

## FIBROCEMENTOS CASTILLA, S. A.



Fábrica de Planchas lisas y onduladas para techar  
Tubos, Depósitos, etc., de fibrocementos

Especialidad: Tubería «DUPLIX»  
de amianto y cemento comprimido

Fábricas en GUADALAJARA y VICALVARO Teléfonos 2544 - 2545

Avenida General Sanjurjo, 59 — Teléfono 2533900 — MADRID

Lauria, 79 — Teléfono 283124 — BARCELONA

DE VENTA EN TODA ESPAÑA

Concesionario de Venta para Guadalajara y su provincia:

Viuda e Hijos de Andrés Taberné, S. R. C.

VINOS  
**BOJURO**  
AÑEJOS

Anúnciese en Flores y Abejas

## Pablo Abad Ricote

Almacén de Maderas en general  
Almacén de Puertas y Ventanas  
Chapas y aglomerados

Calle Madrid, 13

Teléfono 1264

GUADALAJARA

## Auto - Escuela AGUADO

APRENDA a conducir vehículos de tracción mecánica  
ENSEÑANZA para obtener cualquier clase de permisos de conducir  
CLASES teóricas y prácticas por profesores especializados

Generalísimo, 41 — Teléfonos 1405 y 1182 — GUADALAJARA

Edificio

Propiedad de

Mutua General de Seguros





# **SANATORIO**

# **Ntra. Sra. de la ANTIGUA**

**DIRECTOR DR. D. JOSE VAQUERO ORTIZ**

**GUADALAJARA**



# Grandes tiradas de Pichón, los días 25, 26, y 27, organizadas por la Sociedad de Cazadores

La Sociedad de Cazadores y Pescadores ha dado a conocer los detalles de las tres grandes tiradas de pichón organizadas con ocasión de las próximas Ferias y Fiestas de la ciudad.

Tendrán lugar en el campo de la «Fuente de la Niña», con el siguiente detalle:

## DIA 25, TIRADA NACIONAL

A las once de la mañana, primera tirada nacional. Premios, 13.000 pesetas.

### CONDICIONES:

Matrícula, 500 pesetas. Pichones, 8. Distancia, 22 ms. Dos ceros excluyen.

### DIVISION DEL PREMIO

1.º, Copa de Plata Excmo. Ayuntamiento y 5.000 ptas.; 2.º, Copa de Plata

ta excelentísimo señor marqués de la Colina y 3.000 ptas.; 3.º, Copa de Plata del ilustrísimo señor don F. Aldana y 2.000 ptas.; 4.º, Copa de Plata Alfredo Villalba y 1.500 ptas.; 5.º, Copa de Plata Joyería Alegre (Madrid) y pesetas 1.000; 6.º, 500 pesetas.

### A CONTINUACION, COPA TERRY

Pichones, 8. Un cero excluye. Matrícula, 150 ptas. Premio: el 75 por 100 de las inscripciones.

1.º, Copa Terry y el 35 por 100. 2.º, el 25 por 100. 3.º, el 15 por 100.

## DIA 26, TIRADA PROVINCIAL

Premios, 7.000 pesetas.

### CONDICIONES:

Matrícula, 200 ptas. Pichones, 6. Distancia, 22 metros. Dos ceros excluyen.

### DIVISION DEL PREMIO

1.º, Copa de Plata Excelentísima Diputación Provincial y 3.000 pesetas; 2.º, Copa de Plata Moreno Carbonero y 1.500 ptas.; 3.º, Copa de Plata Trust Eibarrés y 1.000 ptas.; 4.º, Copa Junta E. Física y Deportes y 750 pesetas; 5.º, Copa Pesca Fluvial y Caza y 500 ptas. 6.º, Copa señor don Enrique Fluiter y 250 ptas.

## DIA 27, SEGUNDA TIRADA PROVINCIAL

Con condiciones y premios que se anunciarán en el curso de las tiradas anteriores. Si hubiere tiempo, se disputará el mismo día de la segunda.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

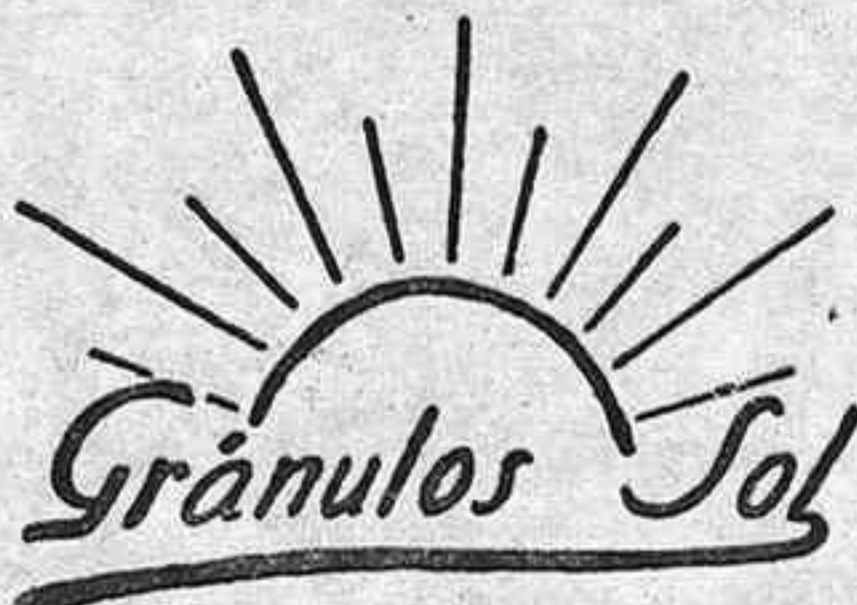
## Carpintería Mecánica

### Julían Díaz Sánchez

Carretera de Zaragoza, 23

Teléfono 2021

GUADALAJARA



De los Piensos, EL MEJOR



## ES EL ORGULLO DE LA FAMILIA

Carrocería estética bien acabada. Confortable cabina. Cuadro claro, calefacción, aireación, bellas luces, múltiples usos. Pueden estar orgullosos.

IMOSA le ofrece las versiones de gasolina (motor DKW tres cilindros) y diesel (motor MERCEDES-BENZ) en una amplia gama de modelos. Elija el que más convenga a sus necesidades.

Más estética  
Más calidad  
Mejor precio  
Mejor motor

Por ello... la DKW F-1000 triunfa en el mercado mundial de una tonelada.



CONCESIONARIO:

ALFREDO VILLALBA CUESTA Pl. General Mola, 4

Teléf. 1085

GUADALAJARA

## Retorno a la Naturaleza

# Cuidados oculares en las vacaciones

Por Manuel de Prada

Los griegos, tan amantes de la Naturaleza, al cabo de los siglos están consiguiendo que sus enseñanzas sean seguidas por millones y millones de personas en todo el mundo.

El contacto con la Naturaleza—campo y playa—, se produce por la con-

playa o en las montañas no serán perturbadas por una oftalmía o por una neuralgia producida por el deslumbramiento solar, dolencias iebes que, sin embargo, destruyen unas vacaciones tantas veces ansiadas.

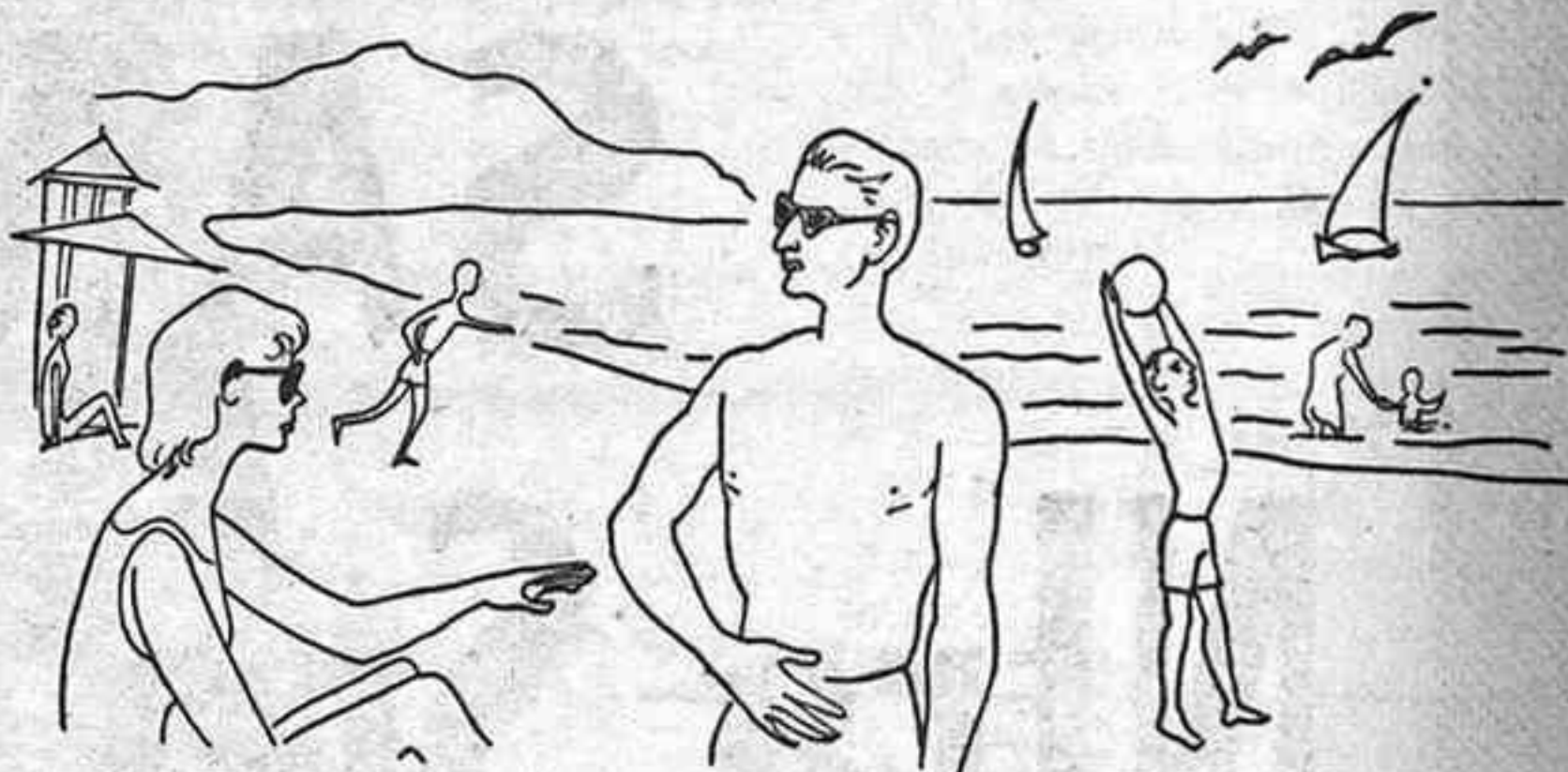
Bueno será recordar también, a



gestión de las ciudades y por la facilidad, debido a la creciente mecanización, de trasladarse a lugares más tranquilos y saludables.

Como el mayor contingente de estos voluntarios y gozosos evadidos lo propor-

quienes se trasladan en vacaciones con niños, que éstos, al jugar sueltos y sin vigilancia, con arena o tierra, pueden lastimarse sus delicados ojos. Una advertencia y una vigilancia discreta de sus andanzas y travesuras pueden evitar la



ciona la masa ciudadana que durante mucho tiempo tiene que vivir y trabajar con luz artificial, es de todo punto recomendable la utilización de las cómodas y utilísimas gafas oscuras, cuyo poder filtrante de los perniciosos rayos ultravioleta está comprobada. Protegidos los ojos así, las vacaciones en la

visita al oculista. Preveer es mucho mejor que curar. Recordemos que tenemos dos ojos... para toda la vida.

Toda clase de papel viejo compra VILLAR

Calle del Lobo. Teléfono 1624

Los HNOS LUIS y EUGENIO ofrecen al público en general su segundo salón de peluquería para caballeros, situado en calle Museo, 12

Peluquerías «MODERNA» y «LUGE»

ofrecen al público sus DIEZ OFICIALES.

No tendrá que esperar

Teléfono 2227

## Seguros "BILBAO"

Delegación Provincial

Gestoría MORAN y RAMOS

Generalísimo Franco, 30

Teléfono 1015 - Guadalajara



# hace 40 años..

En el número 1.618 de FLORES Y ABEJAS, correspondiente al domingo 20 de septiembre de 1925, aparecían, entre otras cosas, las siguientes:

cén, don Julio González Nombela, don Fernando Díaz Domínguez y don Máximo Briones Blanco.

## Academia de Ingenieros

Por haber terminado sus estudios, han sido promovidos a tenientes don Luis Jiménez Muñoz, don Jesús Pineda González, don Juan Montero Díaz, don Manuel Frías Gilolmo, don Enrique Ibarreta Llorens, don Manuel Carrera Cejudo y don Roque Adrada Fernández.

También se concede el grado de alférez a los alumnos don Francisco Escobar Fernández, don Guillermo Romero Robles, don Enrique Uceda Gascón, don Ramón Castro Columbié, don Rafael Rivera Lifián, don Pedro Mohino Díez, don Jerónimo Ibrán Navarro, don Perfecto Castro Rial, don Francisco Muñoz Vi-

## Las Corridas de Ferias

Ha quedado anulado, según nos aseguran, el compromiso que el presidente de la Comisión de festejos de nuestro Ayuntamiento había adquirido con los señores Aranzana y Gallego, para celebrar en esta ciudad dos corridas de toros durante la próxima Feria, por haber ofrecido que éstas serían de cuatro reses, cosa que ha sido mal acogida por la afición arriacense.

Ahora nos dicen que hay dos empresas decididas a quedarse con los festejos taurinos; una de ellas propone dos corridas sobre la base del baturro Nicanor Villalta, ambas, y otra, también para dos corridas, indicando a Antonio

Márquez y Marcial Lalanda como primeras figuras, más otros dos matadores de interior categoría, pero, desde luego, de reconocida reputación.

Parece que mañana lunes, se solucionará definitivamente este asunto, y nosotros, si algo vale nuestra opinión, recomendamos, bien a la Comisión de fiestas, bien a la empresa adjudicataria de las corridas, no echen en olvido a los diestros Emilio Méndez, bravo madrileño que cuantas veces ha toreado en Guadalajara, ha dado siempre nota de valor, hasta el extremo de haber sufrido una grave cogida por excederse en su trabajo, y José Paradas, elegante diestro que igualmente fue cogido de gravedad en su actuación como matador en una corrida de Feria, toreando con el infortunado Maera.

## Teatro-Casino

El abono abierto para diez funciones ha sido muy bien recibido por el público, pues durante el mismo verán proyectadas películas tan excelentes como «Cacerías africanas», «Hacia el polo Artico», «Alma brava», «Atlántica» y «El capricho de una dama».

El jueves y ayer se exhibió en la pantalla «Monna Vanna», y en las dos secciones de hoy se proyectará la preciosa película «Llamas y Bandidos».

Además han sido contratados notables números de varietés.

## Un toro se escapa de un chiquero

Recibimos noticias de Cifuentes dándonos cuenta de que a las diez de la mañana del martes, durante el encierro (Pasa a la página siguiente)

# Talleres ARIAS

Reparación de CHAPISTERIA en general

\*\*\*\*\*

Calle de Madrid, 25  
(Frente al Parque Móvil)

Teléfono 1926

Guadalajara

# Restaurante Bar MUSEO

Amplios Salones para Bodas y Bautizos  
SALA DE FIESTAS - JARDIN  
Servicio esmerado

Dr. Benito Hernando, 13  
Teléfono 2252

Guadalajara

SEPTIEMBRE

26

DOMINGO  
San Eusebio

A las nueve y media de la mañana, en la plaza de José Antonio, disparo de bombas y cohetes reales; seguidamente, la Banda de Música Provincial, dirigida por su maestro don Julián Pinilla, interpretará una

## Gran Diana

A continuación y realizando el siguiente recorrido: Generalísimo Franco, Dr. Fernández Iparraguirre, paseo del Matadero, Ronda de San Antonio, Miguel Fluiters, Dr. Benito Hernando, Cuesta de Calderón, Enrique Benito Chavarri, Miguel de Cervantes y Dr. Mayoral,

## Pasacalle

A las diez, en el campo de tiro "Fuente de la Niña", primera

## Tirada Provincial de Pichón

disputándose el Trofeo Excm. Diputación Provincial, varias copas e importantes premios en metálico.

A las once, en el antiguo Campo del Productor (final del paseo Fernández Iparraguirre), emocionante competición de

## Moto-Cross

puntuable para el Campeonato de España, en la que tomarán parte las figuras más destacadas dedicadas a este deporte.

A las doce, en el patio de las Escuelas "Rufino Blanco", paseo de Fernández Iparraguirre, primera sesión del pequeño Teatro

## Petit Guiñol

con el estreno en esta ciudad del cuento de Grimm titulado "AMAPOLA".

A las once y media, las primeras autoridades inaugurarán las exposiciones de

## Fotografía y Pintura

en los locales del Hogar del Productor.

A las doce, inauguración de la Feria de Muestras de

## Maquinaria y Automóviles

instalada en el paseo de San Roque.

A las cuatro y media de la tarde, en la Plaza de Toros,

## Gran Novillada

lidiándose siete escogidas reses de la acreditada ganadería de Sotillo Gutiérrez, de Madrid, con divisa café y blanca, para los diestros

**Rafael Peralta-Gabriel de la Casa**  
**Gregorio Tébar (El Inclusero)**  
**Juan Antonio (El Macareno)**

A las siete y media y en el local ya indicado, segunda sesión del pequeño Teatro

## Marionetas

A las nueve, en la plaza de José Antonio,

## Selecto Concierto

a cargo de la Banda de Música Provincial.

# ABORGAN

el abono que la ciudad devuelve al campo

Avenida de la Habana, 1 - MADRID - 16

Distribuidor para esta provincia:

# JURADO



(Viene de la página anterior)

de los novillos que aquella tarde debían ser lidiados, con motivo de las fiestas de aquella localidad, uno de los cornúpetos arremetió contra el vecino Mariano Escarcha Sotero, casado y de 59 años, alcanzándole cuando se refugiaba en un burladero y causándole una herida de cinco centímetros de extensión en el muslo derecho, que fue calificada por los médicos de pronóstico reservado.

El mismo toro, después de encerrado, rompió la puerta del chiquero, presentándose de improviso en la plaza, donde había gran número de personas. No hay para qué decir el pánico que se apoderó de toda la gente, que huyó en busca de refugio.

El animal alcanzó a Antonio Peña, Ramón Garrido Montero y Jorge Benito Peña, produciéndoles diversas lesiones que, por fortuna, fueron leves.

Por la tarde se celebró la corrida, que resultó muy animada.

**Nuestra Señora del Amparo**

Solemnísima ha resultado la novena dedicada a tan venerada imagen y muy elocuentes los sermones del R. P. Echevarría.

A las diez de la mañana se celebra hoy la función principal, en la que predicará también el mencionado religioso. La misa será cantada por la «Schola Cantorum», que dirige el maestro don Román García Sanz.

Por la tarde será llevada procesionalmente la Virgen a su santuario, desde la iglesia de San Ginés.

Ha sido muy elogiado el altar de Nuestra Señora por lo artístico de su adorno.

**Las fiestas de Maranchón**

Han terminado las fiestas celebradas con gran animación en esta villa en honor de su Patrona Nuestra Señora de los Olmos.

El día ocho, el obispo de la diócesis,

**hace 40 años...**

Licdo. don Eustaquio Nieto, presidió la función religiosa y terminada ésta, dirigió la palabra a los fieles.

El sacerdote de Logroño don Miguel Martínez, ocupó la cátedra sagrada los días 8 y 9, estando elocuentísimo.

Hubo fuegos artificiales y bailes muy concurridos.

Las corridas de novillos, aunque el ganado fue excelente, los diestros Rubito de Sevilla y Finito de Valladolid, estuvieron desgraciados, sobre todo en la primera tarde. El banderillero Josele se lució con los palos.

**Desde Auñón**

En este importante pueblo se han celebrado animadas fiestas en honor de Nuestra Señora del Madroñal.

El domingo, día 13, se verificó en la ermita de la Virgen una solemne función, en la que el ilustrado párroco don Mariano Cortés pronunció un elocuentísimo sermón, siendo muy elogiado, así como la banda y capilla musical de Pastrana.

El día 14 se celebró una corrida de toros en la que fueron lidiados dos bravos cornúpetos.

**NOTAS Y NOTICIAS**

El veraneo va tocando a su fin y ya nuestra ciudad ha recobrado esa animación que no se advierte en otras poblaciones, aun de mucho mayor vecindario que Guadalajara.

La calle Mayor, a la hora del atardecer, se ve concurridísima; ante la tómbola del Jardínillo se estacionan todas las tardes numerosas personas y en el Teatro-Casino se agotan las localidades

para las dos secciones y eso que, hasta estas fechas, sólo nos ofrece la empresa funciones de cinematógrafo.

La *matinée* que el miércoles se celebró en el Casino estuvo concurrida como nunca y en aquel salón, tan amplio y confortable, admiramos la belleza de gentiles señoritas que acababan de regresar de las playas nortefías.

—El distinguido coronel de la Zona, don René Reigondaud, ha sido destinado a mandar el Regimiento de Navarra, de guarnición en Barcelona.

—De San Sebastián han regresado las familias de Angosto, Pérez Seoane, Tenllado, Lucini, Soriano y Masquelet.

—Se ha posesionado de su destino el nuevo coronel de la Maestranza de Ingenieros don Fernando Martínez.

—Ha regresado de Madrid la bella señorita María Teresa Rodríguez.

—De San Sebastián, ha regresado la señora de don Isidro Taberné con sus bellas hijas Isabel y Amalia.

—De Arechavaleta han regresado el capitán de Caballería don Alfonso Barrón y esposa.

—El viernes salió para Logroño, donde se propone pasar una temporada, la bella señorita Elisa Zabá.

—Hoy marcharán al balneario de Alhama de Aragón don José Fluiter y los señores de Julianis y en breve saldrán también para el mismo lugar los señores de Leyva.

—De los citados baños han regresado los señores de Corrales (don Ramón).

—La familia del comandante de la Guardia Civil don José García de Paredes, ha regresado de Cuenca, donde pasó una temporada.

—El párroco de Santa María, don

Rufino Caraballo, ha regresado de los baños de Jaraba.

—Ha sido nombrado jefe de esta Sección de Telégrafos nuestro distinguido amigo don Rafael María Delgado y Serrano.

—Las obras de la nueva Casa de Correos y Telégrafos tocan a su fin y seguramente será inaugurada uno de los días de la próxima Feria.

—De los baños de Jaraba ha regresado el conocido industrial don Cándido Mínguez.

—De Larache ha regresado el capitán de Ingenieros don Antolín Redondo.

—El delegado gubernativo de esta zona, don Manuel Chausa, ha ascendido a teniente coronel del Arma de Infantería.

—En Madrid, donde fue trasladada la semana última, ha fallecido el día 14 la señora doña Aurora González, esposa de nuestro distinguido amigo don Delfín Delgado, subdirector de la Unión Eléctrica Madrileña.

UNO DE ENTONCES.

**OCASION  
anuncia extranjero**

Vendo en Maluque finquita: Chalet, garage, piscina, gallineros, pequeño establo, almacén, pajar, huerta, frutas, electrificada. 750.000. Teléfono 2610408 MADRID

**VINOS  
BOJURO  
AÑEJOS**

**Los industriales de la calle Bardales han iluminado aquella con ocasión de las próximas Ferias**

Llega hasta nosotros la noticia, confirmada, de que este año, los industriales de la calle de Bardales, han iluminado aquella con ocasión de las próximas Ferias y Fiestas, y que, según se nos afirma, con mucho gusto.

Como es calle típica y de mucho tránsito, nos figuramos que será muy visitada, tanto por los habitantes de Guadalajara, como igualmente por los forasteros.

El ejemplo es alentador y debería encontrar eco de repetición en otros barrios y calles.



**De los Piensos,  
EL MEJOR**

**RUZA ELECTROTECNICO**

Tienda: Generalísimo, 22  
Telefono 1556

Talleres: Francisco Arriño, 17 y 19  
Teléfono 1761

GUADALAJARA

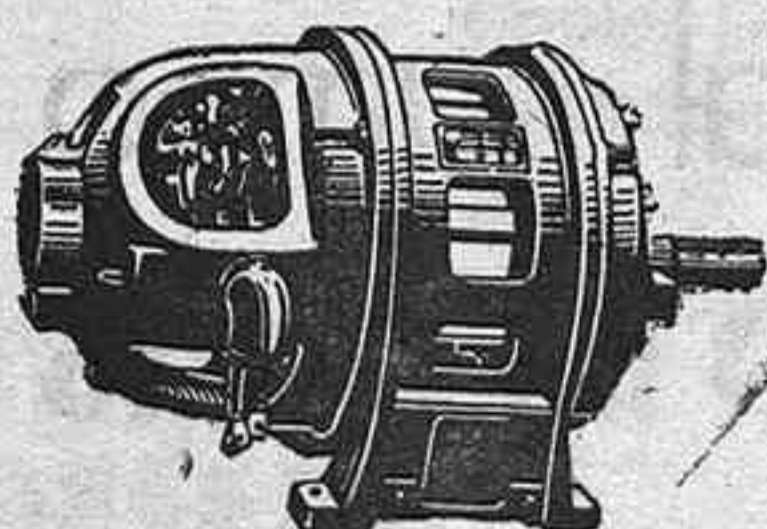
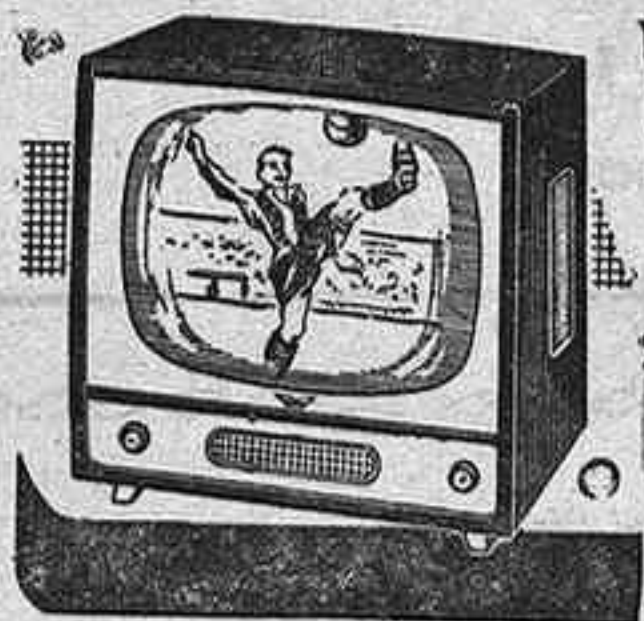
**TELEVISION - UHF**

**RADIO - FM**

**TRANSISTORES - FM**

**APARATOS ELECTRODOMESTICOS**

**Servicio de Asistencia Técnica**



Laboratorio TV y Radio  
Montajes Eléctricos  
de baja y alta tensión

Talleres Electromecánicos  
Instalaciones Eléctricas Industriales  
Comerciales o de Viviendas



# Guadalajara tiene sed

El agobiante problema del agua en Guadalajara tiene el carácter de urgente, de inaplazable. Guadalajara no puede continuar viviendo, en este sentido, de la caridad de unos manantiales a todas luces insuficientes para su abastecimiento, ni de la extracción onerosa de agua potable si se quiere, pero majísima, de unos pozos de la vega del Henares. Guadalajara, con sus veintitantos mil habitantes —muchos de los cuales no pueden bañarse o ducharse por falta de materia prima— y con sus parques, jardines y paseos que da pena verlos por falta de riego, necesita una solución urgente. Si, como se pretende ade-

más con el polígono de descongestión, su población ha de aumentar en varios miles de personas, este problema se convertirá en catastrófico.

A mi modo de ver, en esto del agua y el polígono de descongestión, la cosa se ha empezado por el tejado como vulgarmente se dice; pues de nada servirá que el Estado se gaste unos cuantos millones de pesetas en la urbanización de unos terrenos para la construcción de fábricas y viviendas, si falta el líquido elemento.

Las consecuencias de todo esto las estamos pagando ya. Mientras que en otros polígonos —según informa la prensa diaria— se están construyendo febrilmente instalaciones industriales y viviendas para obreros, en el de Guadalajara solamente se está realizando tímidamente unas pequeñas instalaciones industriales. ¿Misterio de todo esto? Indudablemente, la falta de agua.

Es necesario, por lo tanto, que la realización del proyecto de traída de aguas a Guadalajara, se haga con toda celeridad. Téngase en cuenta que, entre el comienzo y la terminación de las obras necesarias, han de transcurrir por lo menos un par de años, por muy deprisa que vayan las cosas. ¿Qué hare-

mos mientras tanto con nuestro polígono de descongestión?

El embalse, según me dicen —yo no he visto el proyecto ni de lejos ni de cerca—, se construirá en el río Sorbe; un par de kilómetros más arriba del pueblo de Beleña, donde el cauce de este río se ensancha de una manera extraordinaria —conozco el terreno palmo a palmo—, motivo por el cual, el citado embalse, puede ser de gran capacidad.

(Pasa a la página siguiente)

## Delegación Provincial de Sindicatos

### Concurso para el suministro de carbón para calefacción

Se saca a concurso público el suministro de carbón de calefacción con destino a esta C. N. S., al que pueden concurrir los industriales que se dediquen a esta actividad.

El Pliego de Condiciones se halla de manifiesto en la Secretaría de la Delegación Provincial de Sindicatos, durante las horas de oficina, terminando el plazo de presentación de proposiciones el día dos de octubre de 1965 a las doce horas.

El presente anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Guadalajara, a 16 de septiembre de 1965.—El Presidente de la Junta Económico-Administrativa Provincial, Fdo.: José Sánchez López.—V.º B.º: El Delegado Provincial de Sindicatos, Fdo.: Mariano López-Fando.

### Dr. Manuel Román Ruiz

Aparato digestivo, Rayos X

Consulta diaria, 12 mañana

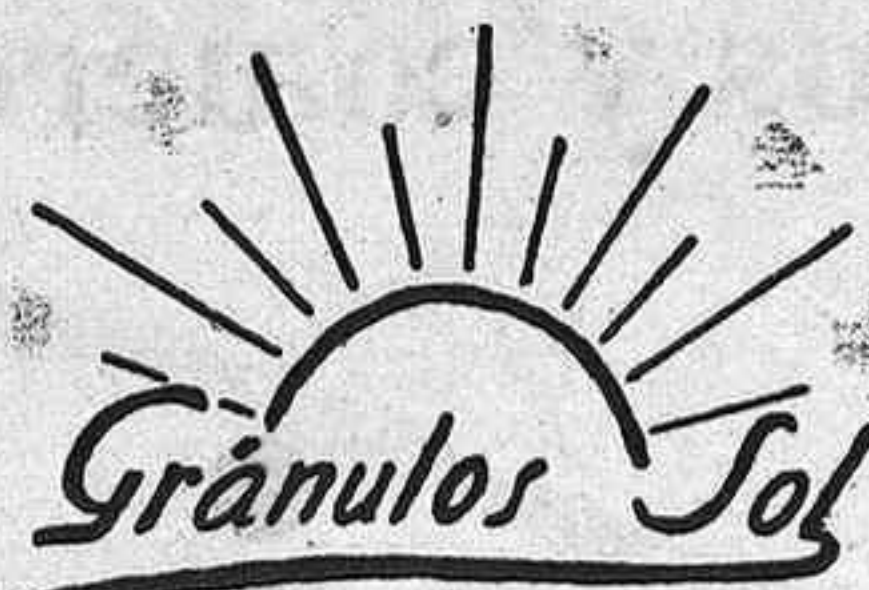
Martin Puebla, 26 - Telf. 2509

Censura Sanitaria núm. 65

Toda clase de papel viejo compra

## VILLAR

Calle del Lobo. Teléfono 1624



De los Piensos,  
**EL MEJOR**

SEPTIEMBRE

27

LUNES  
San Cosme

A las nueve y media de la mañana, en la plaza del General Mola, disparo de bombas y cohetes. A continuación,

### Gran Diana

por la Banda de Música Provincial; seguidamente,

### Pasacalle

por las siguientes vías de la ciudad: Montemar, Miranda, plaza de Moreno, San Miguel, Alamin, Colonia Sanz Vázquez, Capitán Boixareu Rivera, Generalísimo Franco y plaza de José Antonio.

A las diez, en el Campo de la "Fuente de la Niña, segunda y última

### Tirada Provincial de Pichón

disputándose numerosos trofeos y valiosos premios en metálico.

A las diez y media, la ilusión de los pequeños: comparsa de

### Gigantes y Cabezudos

que desfilará por las siguientes calles de la ciudad: Dr. Fernández Iparraguirre, paseo del Matadero, Ronda de San Antonio, plaza de los Caídos, Miguel Fluiters, Benito Hernando, Cuesta de Calderón, Enrique Benito Chavarri, Generalísimo a Fernández Iparraguirre.

A las doce y media, en el Frontón de la Casa de la Juventud, y organizados por el Frente de Juventudes, grandiosos

### Partidos de Pelota

con importantes premios y trofeos del Excmo. Ayuntamiento.

A la misma hora y en el sitio de costumbre, nueva sesión de Teatro miniatura

### Petit Guñol

poniendo en escena el cuento de Perrault "LA NUEVA CAPE-RUCITA".

A las doce cuarenta y cinco, en el parque de San Roque, la Banda Provincial de Música interpretará un

### Escogido Concierto

A las cuatro y media de la tarde, extraordinaria

### Corrida de Toros

lidiándose seis ejemplares, con divisa rosa y verde, de la afamada ganadería de don Baltasar Ibán, de Madrid, que serán lidiados por los valientes diestros

### Julio Aparicio - Jaime Ostos Fermín Murillo

A las siete y media, en el sitio de costumbre, actuación del pequeño Teatro ed

### Marionetas

A las ocho, en el salón de actos del Excmo. Ayuntamiento,

### Recital de Guitarra

por el eminente concertista SEGUNDO PASTOR, patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento y Cultura Popular del Ministerio de Información y Turismo, con la organización de la Asociación de Amigos de la Música.

A las ocho y media de la noche, en la plaza de los Caídos,

### Verbena Popular

amenizada por la Banda Provincial.

**FALTA**  
auxiliar de oficina  
en  
el Hotel España.  
Bien retribuido

## Supermercado Las Tres GGG

Generalísimo, 35 - Teléf. 1748

Miguel Fluiters, 5 - Teléf. 2515

Plaza del Mercado - Teléf. 1211

## Almacenes LA GANGA Bardales, 1 GUADALAJARA

Donde Guadalajara y provincia compran ¡y a qué precios!

FALDAS tergal niña, todas tallas, a 125 ptas.  
LANAS buenas y baratas.  
Cien modelos distintos de AJUSTADORES.  
COLCHAS VASCA, desde 125 ptas.  
PANTALONES niños, espuma y otros.  
ABRIGOS, GABARDINAS...

Y todo lo que Vd. necesite para el invierno y siempre a la GUERRA CONTRA LOS PRECIOS CAROS

## ¡CONTRATISTAS!

TUBOS CENTRIFUGADOS

BOVEDILLAS de hormigón vibrado y prensado.

VIGUETAS para toda clase de luces y cargas.

MOSAICO en todos los colores y medidas.

Los encontrará a precios inverosímiles en

## cenpresa

Calle División Azul, n.º 25

TELEFONO 2130

...y no olvide, los incomparables tubos y canaletas de hormigón centrifugado, que reúnen baratura y ligereza a la resistencia y duración.

¡Visítenos y se convencerá!

## CARROCERIAS

# FERNANDEZ

Travesía de Madrid, 26

Teléfonos 1322 y 1081

Guadalajara





**Mercedes  
Benz**



# Sagrissa

Tiene el honor de  
invitar a todos sus

clientes, amigos y público en general, a visitar su Stand (números 4 y 5 del Paseo de San Roque), donde podrán encontrar las últimas novedades de sus representadas y serán atendidos con la mejor voluntad y agrado por una plantilla de personal especializado que informará de cuantos extremos técnicos y comerciales pudieran precisar.



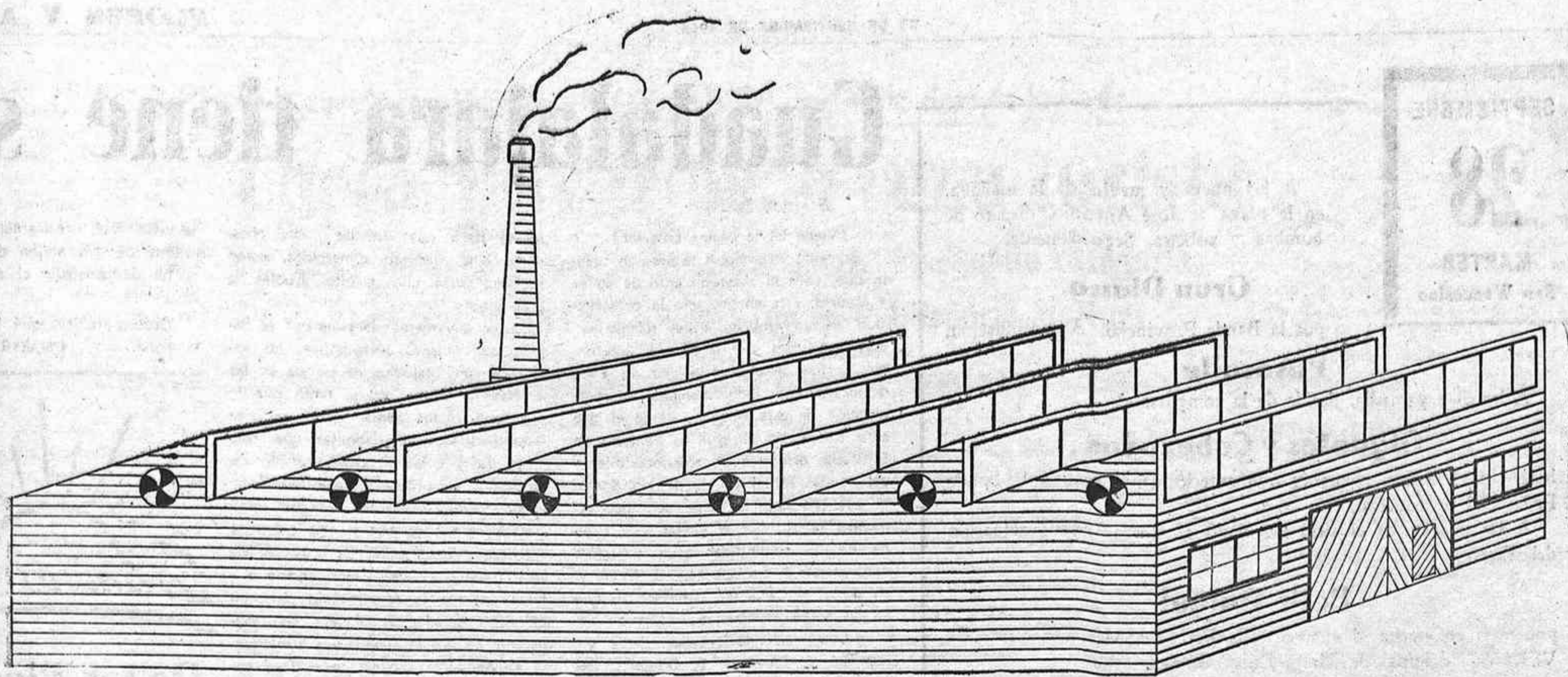
# Sagrissa

**espera y**

**agradece su visita.**

MOTORES solo  
Productos Bosch  
Baterías Oxiva  
Productos Redi-Spare  
Friso - Tablex  
Auto-Radio Skreibson, etc.





**INDUSTRIAS PLAZA**, aprovecha la ocasión de las **FERIAS** y **FIESTAS** de la capital para ponerse a disposición de todos sus clientes y amigos y agradecerles las atenciones que con sus encargos le dispensan constantemente.

**PLAZA** está a su disposición, no lo olvide.



**Por una automoción más racional.**



SEPTIEMBRE

28

MARTES  
San Wenceslao

A las nueve y media de la mañana, en la plaza de José Antonio, disparo de bombas y cohetes. Seguidamente,

### Gran Diana

por la Banda Provincial. A continuación,

### Pasacalle

A las diez y media, desfile de la comparsa de

### Gigantes y Cabezudos

haciendo el mismo recorrido que anteriormente realizó la Banda Provincial de Música.

A las doce y en el sitio destinado al efecto, nueva actuación del Teatro

### Petit Guiñol

poniendo en escena el cuento "EL FANTASMA DE LA CAVERNA", original de María Luisa Gómez.

A la una, en el Frontón del Frente de Juventudes, interesante partido de

### Mini-Basket

entre el equipo de la ORGANIZACION JUVENIL ESPAÑOLA y SELECCION DE GUADALAJARA, organizado por el Frente de Juventudes.

A las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros, con entrada libre y organizada por el "Vespa Club", se celebrará una exhibición motorista denominada

### Gimkhana

en la que tomarán parte los grandes ases especializados en esta clase de competiciones.

A las ocho, en el patio del Instituto de Enseñanza Media "Brianda de Mendoza", recital de danzas por el

### Ballet de María Angélica

patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento y Cultura Popular del Ministerio de Información y Turismo.

# Guadalajara tiene sed

(Viene de la página anterior)

Sin embargo, deberá tenerse en cuenta que, para el abastecimiento de aguas a Madrid, está en proyecto la construcción de un embalse en el mismo río Sorbe, a unos diez o doce kilómetros más arriba, en el sitio llamado «El Pozo de los Ramos». Indudablemente, la construcción de este embalse, desde el que será trasvasada el agua al Pantano de El Vado, originará un empobrecimiento del caudal actual del citado río Sorbe, lo cual no deja de tener sus inconvenientes puesto que el Pantano de Beleña ha de suministrar agua suficiente nada menos que a Guadalajara, Alcalá y, en parte, al Canal del Henares, del que el río Sorbe es afluente.

En un artículo anterior decía yo, que en la Cueva de El Gorgocil, del término de Muriel, existe, al parecer, una gran corriente de agua, que dos kilómetros más abajo aflora a la superficie en forma de laguna. Esta laguna se

formó hace relativamente pocos años, y en ella quedaron sumergidos, como también decía, unos cuantos árboles de gran altura.

Creo que merece la pena que se hagan, por quienes corresponda, las exploraciones y estudios necesarios en las citadas Cueva y Laguna, tanto por lo que pudiéramos llamar parte artística —estalactitas y estalagmitas que contiene dicha cueva—, cuanto en lo referente a comprobar si, efectivamente, existe alguna corriente de agua como yo me figuro; ya que si esta corriente existiera y fuera capaz de abastecer de agua potable a Guadalajara, podría evitarse incluso la construcción del embalse proyectado. En tal caso, con obligarla a salir a la superficie y canalizarla debidamente, podría tener Guadalajara agua potable suficiente y de una calidad extraordinaria. Se da, además, la circunstancia, de que esta corriente que yo me imagino, pero que en parte

he visto, está, precisamente, a unos tres kilómetros más arriba del lugar donde se ha de construir el embalse de Beleña.

Creo y repito, que la cosa merece la pena.  
DEMETRIO ESCRIBANO



De los Piensos,  
**EL MEJOR**

El mejor CAFE

Los mejores MARISCOS

Las mejores TAPAS DE COCINA



en el

## Bar REGIO

lo tiene Vd.

Mariscos del día y sus Gambas al ajillo.

Generalísimo Franco, 23

GUADALAJARA

Teléfono 2253

# GRANULOS SOL

MARCA REGISTRADA

## Piensos Compuestos para Ganado

División Azul, 21 (Antes Carreterilla San Roque)

Teléfonos 1958 y 1896

GUADALAJARA



Corría el año 1911, cuando don Joaquín García Ortega, de Checa, aficionado de pro, decidió formar su ganadería, adquiriendo, como base de la misma, sementales y hembras de la ya famosa vacada de don Samuel Flores y Hnos., de Albacete. El escrupuloso buen hacer de don Joaquín dio pronto apetecidos resultados. El hierro «H» exhibió dignamente su divisa azul y blanca por cuantos ruedos pasó, para satisfacción y justo orgullo del criador checano.

Su hijo don Felipe García Ortega, siguió la misma línea de selección, efectuando acertados «cruces» con Villamarta y Osborne Justamente, pues, podemos decir que los productos hoy lidiados a nombre de Hijos de don Felipe García Ortega y don Joaquín García García, son del más preclaro origen en la historia profusa del toro ibérico.

Don Joaquín García García, el simpático «Joaquínazo», permanente en Santa Clara, aprovecha un breve descanso de su ajetreado negocio para hablar con el revistero.

—¿Por qué es ganadero don Joaquín?

—Por tradición duplicada y demostrada vocación. Nada más y nada menos.

—¿Afinado a la fiesta?

—Hasta la médula.

—¿Torista o torerista?

—Huele la pregunta y fácilmente se adivina la respuesta: TORISTA, con mayúsculas. Precisamente creo que el mayor pecado del aficionado actual es ser esencialmente torerista. Hay que dar al toro la importancia merecida, cuan-

Un ganadero con historia: «JOAQUINAZO», que habla claro de la Fiesta

# Checa: privilegiada cuna torista

Un total de seis ganaderías—de primera y segunda categorías—afincadas en tan importante centro del Señorío Molinés

Escribe y entrevista: JOSE-RAMON PEREZ ACEVEDO

do menos, un cincuenta por ciento en el ser de la Fiesta. El toro actual, el toro «standard», quita mérito a la labor del diestro, al quedar bien palpable su venialidad en el peligro.

—Sin embargo...

—Sí. Hay media docena de ganaderos auténticos. Citemos, entre ellos, a Isaías y Tulio Vázquez, o al finado Conde de la Corte. Pero, la mayoría no son sino hábiles comerciantes y sobre ellos pesa —mejor dicho, debiera pesar, pues acaparan las «vacas gordas»— la responsabilidad del actual estado de la Fiesta. Son los más refinados culpables de cuantos «peros» tenga el espectáculo.

—Remedio al «bache torista».

—Prácticamente ninguno. Habrían de ponerse de acuerdo todos los ganaderos, y donde hay competencia nace ya muerto el acuerdo.

—¿Imponen las figuras el ganado a lidiar?

—Desde luego. Y es tal su poderío que pueden hacer —y de hecho la hacen— el boicot a un ganadero.

—¿Cómo es el toro actual?

—Es pastueño, dócil. Las leyes de Méndel han dado buenos frutos en tal sentido. Sin embargo, ha perdido casta debido a las exigencias que hoy impone la Fiesta. Se abusa del pienso compuesto, útil desde luego al crecimiento. Pero el toro se hace con EDAD, campo abierto —que ande, que haga ejercicio—, pastos frescos y abundantes, garbanzo negro y habas. Lo demás son «drogas» que el buen ganadero debe rehusar.

—¿Y el torero?

—Más artista y menos lidiador. Hoy se torea mejor y más que nunca, porque se les exige más a los toreros que antes. Gracias a eso, la crisis torista —por ahora— no ha supuesto crisis en la Fiesta.

—¿De «El Cordobés»?... (Me confieso al lector: soy anticordobésista, más no «antimonolobenitezista»).

—Mi opinión no puede ser más favorable al discutido —por discutible— diestro del momento. Su toreo no me llena; quede esto bien sentado; aunque creo que si no torea mejor es porque no le interesa. Pero su labor, su misión, me satisfacen plenamente. Ha levantado la Fiesta. Es su alma, su re-

dentor. Sus mismos enemigos pagan elevadas sumas en el mercado negro de la reventa por ir a ver al que ellos tan procazmente llaman «torero ya-ya». Y ello, porque no es un torero caro. Ni mucho menos. Es el torero más barato que hoy figura en el escalafón, porque sale al ruedo a darlo todo. El público queda siempre satisfecho de su empeñado hacer. Y no digamos las Empresas. Es un caso único, un genio que se ha crecido al mismo castigo.

—¿Es, pues, su torero?

—No. Mi torero es «Don Antonio», D. Antonio Bienvenida. Y, a su vera, el otro Antonio, Diego Puerta, Camino, «El Viti»... Pero es de justicia dar a cada uno lo suyo y «en lo suyo».

—¿Y sus toros, fuera de los de su propia divisa?

—Los marismeños de don Isaías y don Tulio.

—¿Le gusta ver lidiar su ganado?  
—Me gusta y lo veo necesario para todo criador. Es un examen —el único y definitivo— en que un tribunal de varios miles de espectadores enjuicia libremente virtudes y defectos de sus «pupilos». Y lo aprendido en exámenes no se olvida jamás.

Repaso improvisado, pero en extremo sustancioso, al momento actual de la Fiesta. Llega ahora el diálogo a la hora «H», a la divisa azul y blanca.

—¿Dónde pastan sus toros, don Joaquín?

—En «Baños de la Encina», de La Carolina (Jaén), plena Sierra Morena. Pero durante el verano traemos una punta a «La Espinada», en Checa, pueblo tradicionalmente criador de reses (Pasa a la página siguiente)



De los Pienso,  
**EL MEJOR**

Retratos de depurada terminación artística  
Trabajos de todos los precios

**Foto-Estudio REYES**

BODAS: Reserven hora

Dr. Román Atienza, 6 Teléfono 1909 GUADALAJARA

Bar-Restaurante «LA CRIOLLA»

COCINA CASERA - CORDERO ASADO

Gran surtido en TAPAS de cocina

BODAS y BANQUETES

Bardales, 3 GUADALAJARA Teléfono 2240

# CAMIONES



# TRACTORES

Nuevo modelo CAMION 1965

Nuevo modelo TRACTOR de 50 H. P. efectivos

En nuestros Stands de la EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA DE LA FERIA — durante los días comprendidos entre el 25 y 30 — podrá contemplar nuestra extensa gama de modelos en CAMIONES y TRACTORES

Información, Demostraciones y Venta:

# GARAGE TABERNÉ, S. A.

Ingeniero Mariño, 27

GUADALAJARA

Generalísimo, 22



SEPTIEMBRE

29

MIÉRCOLES  
San Miguel

A las nueve y media de la mañana, grandes disparos de bombas y cohetes en la plaza de Moreno. A continuación,

**Diana**

por la Banda de Música Provincial. Seguidamente,

**Pasacalle**

por la barriada de la Estación.

A las doce y media, en el salón de actos del Excmo. Ayuntamiento,

**Acto cultural con reparto de premios**

por su aplicación, a los niños de las Escuelas Nacionales y entrega de Certificados de Estudios Primarios, en el que pronunciará una CONFERENCIA una destacada personalidad pedagógica.

A las cuatro y media de la tarde, en la Plaza de Toros,

**Emocionante Novillada**

con la actuación de "EL PLATANITO" y dos novilleros más. (Véanse programas de mano)

A las siete y media, en el salón de actos del Excmo. Ayuntamiento,

**Conferencia**

a cargo del excelentísimo señor D. BLAS PIÑAR LOPEZ.

A las ocho y media de la noche, interesante velada de

**Boxeo**

organizada por el Frente de Juventudes, con la colaboración técnica de la Federación Española, en la Terraza Actualidades.

**Checa: privilegiada cuna torista**

(Viene de la página anterior)

bravas. Se trata de una dehesa de Ayuntamiento donde pastan nada menos que seis ganaderías: tres de primera categoría —Hijos de don Bernardino Jiménez (puro Villamarta), don Román Sorando Herranz y Vda. de Jacinto Ortega— y otras tres de segunda categoría —Hijos de don Felipe García Ortega y don Joaquín García García (ambas de puro origen Villamarta y Osborne) y, por último, Vda. de Benito Ortega—. Como la nuestra, todas pastan en Jaén e igualmente acudimos todos los veranos a «La Espinada». Aparte de esto, tengo una punta en «Valdezarza», en Los Santos de la Humosa. Es de aquí de donde han salido y salen la mayor parte de los casi sesenta novillos con que, por lo que a mí respecta, se abastece la presente temporada alcarreña.

—¿Categoría?

—Segunda; es decir, por ahora he de limitarme a dar festejos sin caballos; si bien, tengo ya concedido el permiso para intentar el ascenso a primera categoría, reservada ésta a festejos picados. Para ello, espero con impaciencia la próxima campaña. Habremos de dar, con positivo resultado, cuatro novilladas con caballos y una corrida de toros, pasando automáticamente a la «División de Honor».

—Entonces...

—Perdone la interrupción. Quiero dejar bien claro que el toro auténtico, la casta depurada, se dan en particular en la segunda categoría. Y son las ganaderías encuadradas en la misma las que mantienen la Fiesta Nacional; pues en el cálculo de sus mentores huelgan las «fórmulas de laboratorio». No así en la categoría primera, en que la preocupación del ganadero «experto», quiero decir, económicamente ambicioso, será restar genio al animal en favor de la comodidad para la lidia que se le exige. Mi honestidad profesional teme, pues, el decisivo paso que estoy dispuesto a dar.

—¿Cómo son sus toros?

—Cómodos, por su nobleza y docilidad. Se prestan al toreo plástico, lo que no merma en absoluto su calidad de bravos y bien encastados. En tan largo historial ganadero no hay que la-

mentar, por fortuna, y ¡ojalá por mucho tiempo!, ningún percance mortal.

—¿Porcentajes?

—Por término medio, nacen, por cada cien, cincuenta machos y otras tantas hembras. De aquéllos, cerca de un 48 por 100 llegan a ser lidiados.

—¿Coste «por cápita»?

—Aparte de finca, personal, etc. y demás gastos inevitables, de diez a quince mil pesetas en sobrealimentación. La profesión ganadera es un artículo de lujo que sólo por tradición y afición puede mantenerse.

—¿Qué pesa un novillo?

—Los erales, como un quintal y medio en canal; los utrerros, superan los doscientos kilos.

—¿Carteles hechos en la Alcarria?

—Citaré algunos: Iriépal, Alcoroches, Fuentelecina, Los Santos de la Humosa, Tendilla, Alhóndiga, Horche, Torija, Trijueque, Corduente, Milmarcos, Casa de Uceda, Chiloeches, Espinosa de Henares, Alcocer, Pozo de Guadalajara, etc., con un total, hasta hoy, de cincuenta y seis reses vendidas.

—¿Padres de la camada?

—«Sardinero», n.º 70, que fue lidiado e indultado en Orihuela, tras magnífica faena de José-Ignacio de la Serna; «Ventanero», n.º 36, y «Zagalillo», n.º 11, ambos de pura línea Villamarta. La casta, el trapío y la bravura de sus hijos ha quedado bien patente en más de la mitad de los ruedos alcarreños.

—¿Anécdota torista?

—Muchas. Le contaré algo sucedido en 1930. Mi padre tenía gran amistad y cariño con el pueblo de Tendilla. Todos los años escogía él mismo los dos mejores ejemplares de la ganadería para que fueran lidiados en las Fiestas de la citada localidad. Los de aquella fecha se han hecho célebres en nuestros anales: «Albareño», colorado —que mató un cabestro— y «Venaito», negro. Fueron cinco las cuadrillas de «maletas», ¡de los de entonces!, que consecutivamente pasaron por aquel ruedo. Ninguna de ellas logró lidiar y dar

muerte a los astados. Tal era el terror a que dieron lugar, que el alcalde, ante el pánico general, se vio precisado a ordenar que fueran apuntillados en el toril.

—Hablemos ahora del acontecimiento (?) taurino que se nos aproxima a Guadalajara: de «El Platanito».

—Me parece poco comentario. Ya ha dado de sí lo que lleva en el espor-tón.

—¿Y los otros dos festejos?

—Ni fu ni fa. No creo que económicamente quede satisfecha la Empresa. El cartel es «apafañito». Vienen tres buenos toreros y tres novilleros bastante «puestos»; pero ninguno de ellos tiene «tirón» de público y, en consecuencia, de taquilla.

—¿Qué cartel hubiera confeccionado usted para la corrida?

—«El Cordobés» y dos más. Las razones son claras.

—Diga eso...

—¡Ganas tenía! Al cabo de los años he sacado la siguiente conclusión: el alcarreño es el verdadero mantenedor de la Fiesta. Y conste que es algo salido no exclusivamente del corazón. Puedo razonarlo. La Alcarria ama a la Fiesta, la siente, la vive y no soslaya en absoluto el sacrificio. Soy testigo veraz de que hay pueblos en que, ante la escasez de vecindario, se ha llegado a «escotara» por encima de las quinientas pesetas. Y quinientas pesetas son una fortuna en nuestra pobre geografía. Y el sacrificio —también el económico— es la mejor prueba de amor que puede exigir la Fiesta a nuestra afición.

—¡Buen final, ganadero!

—Logrado al alimón, revistero.

**Señora...**

EL TINTE EN SU CASA  
Lláme a los Teléfs. 1455 - 1458 y  
**Tintorería MUÑOZ**  
están en su casa.

**RECAUCHUTADOS**

Reparación Eléctrica de Automóviles y Tractores

**Casto Veguillas Gil**

Francisco Cuesta, 9 Teléf. 1671 Guadalajara

Anúnciese en **FLORES Y ABEJAS**

MUEBLES



San Gil, 2 y 4



**AUTO SERVICIOS FISA, S.L.**

Petición y Entrega de Coches  
Lavado y Engrase a Presión

Repuestos de origen, Reparaciones, Revisiones

Neumáticos **FIRESTONE**



San Miguel, 8 Teléfono 1429



**LA INDUSTRIAL**

Fábrica de Hielo y Gaseosas  
Fabricantes exclusivos de los  
Refrescos «DIANA»

Arrabal del Agua, 1

Teléfono 1025

GUADALAJARA



Extraordinario es este número de nuestro semanario, y como tal, queremos traer a él cosas también extraordinarias: —valga la redundancia— para que los lectores guarden un buen recuerdo del mismo. Por ello, traemos hoy —creemos— un caso único en la historia del torero, por su forma de hacerlo, su valor, y el balance de apéndices cortados: este novillero es JOSE-LUIS MAGANTO.

José Luis Maganto nació en Villasequilla (Toledo) hace 19 años. Comenzó su carrera taurina a los catorce años, en San Martín de la Vega, y desde este día, en cuantos festejos ha intervenido, ha cortado siempre los máximos trofeos.

A pesar de haber nacido en Toledo, José-Luis Maganto está estrechamente vinculado a Guadalajara, dado que en nuestra provincia posee muchos familiares y es socio de la Casa de Guadalajara, por la que siente especial afecto.

Entrevistamos a José-Luis Maganto, para que sea él quien nos de cuenta de su única vida torera.

—José-Luis, ¿cuántas novilladas has toreado este año?

—En total —sin picadores— llevo toreadas 27.

—¿Tu última actuación?

—Anteayer en Santa María de la Alameda.

—En Guadalajara, ¿has actuado este año?

—Sí, en Checa.

Entrevista a un Novillero

JOSE - LUIS MAGANTO, caso único en la historia del torero

«Me ofrezco desinteresadamente para participar en cualquier festejo benéfico que se organice en Guadalajara»

Por MI-RO-GU

—¿En qué pueblos de Guadalajara has actuado también?

—El año pasado lo hice en Sigüenza y Brihuega. Por cierto, que en este pueblo me pusieron el cariñoso apodo de «El Fenómeno».

—¿Sigues conservando el apodo?

—No; quiero ser Maganto a sacas.

—Durante tu vida taurina, ¿has sufrido muchos percances?

—Uno solo, toreando en La Puebla (Salamanca), alternando con Paco Villar; pero no fue nada de importancia.

—¿Es cierto lo que se dice de que en cuantas plazas toreas cortas siempre orejas?

—Así es; todavía no he toreado una sola vez que no haya cortado orejas y

rabo. Para atestiguarlo, ahí están Sigüenza, Brihuega y Checa, de Guadalajara.

—¿Cuándo debutas con picadores?

—Quiero hacerlo el próximo año, si las cosas me «ruedan» bien como espero.

—¿Quién es tu apoderado?

—No tengo apoderado, aunque están muy interesados en hacerlo los joreros de Madrid, señores Maganto. Por cierto, me ocurrió un caso tremendo con estos señores. Resulta, que mi corta vida, pero larga en las lides del torero para mí, me la he llevado buscando la persona que me dirigiera profesionalmente, y cuando conseguí que estos señores se fijaran en mí y me proporcionasen una «oportunidad», fracasé. Un buen día se presentó un magnífico coche a buscarme a casa, para llevarme a una tienda preparada exclusivamente para que yo actuase. Me empezaron a temblar las piernas de alegría y emoción de tal modo, al verme en aquel coche y rodeado de todo lujo, que cuando me puse delante de las vaquillas —yo que siempre he cortado orejas— comencé a pensar y pensar, y me atondré de tal forma que no fui capaz de darla ni un pase.

—¿Te dejarían entonces los señores Maganto?

—No ha sido así; ellos comprendieron bien mi estado y tratan de ayudarme todo lo que puedan.

—Para Guadalajara, ¿qué dices?

—En primer lugar, ofrecerme desinteresadamente a sus autoridades para cuantos festejos benéficos deseen. Así también, hago extensiva esta oferta a la querida Peña Taurina Alcarraña, y muy especialmente a su presidente señor Rojo y al competentísimo crítico taurino señor Cardero Prieto. En una palabra: Guadalajara puede disponer de mí, profesionalmente, cuándo y como guste. Para algo son mis antepasados —no tan antepasados— de allí.

Con esta oferta del «único», cerramos nuestra entrevista, no sin antes decir a ustedes que José-Luis Maganto es un muchacho serio y formal, no «apto» a las excentricidades, y que el día que no está toreando está en su puesto de trabajo; porque por algo tiene cinco hermanos más y el mayor concepto de la honorabilidad del trabajo.

Yo espero que estas afirmaciones que de José-Luis Maganto hago hoy, tanto como persona como torero, las puedan ustedes confirmar en breve, viéndole actuar en nuestra plaza de toros de Guadalajara.

Felices Fiestas y Ferias les deseamos.



De los Piensos, EL MEJOR

MARMOLES Y CANTERIA

M. MOYA

Construcciones en general

Amparo, 48 Teléfono 1975 Guadalajara

Anúnciese en «FLORES Y ABEJAS»

Juan José Perucha

Fábrica de Mosáicos - Tubos y Piedra Artificial  
Materiales de Construcción y Saneamiento - ROCA  
Viguetas CASTILLA - SINTASOL - FORMICA  
AGENCIA DE URALITA

Travesía de Santo Domingo, 22 Teléfono 1451  
GUADALAJARA

Cooperativa Provincial

AVICU

Guadalajara

Teléfonos 1643 y 2439

Carretera de Zaragoza



SEPTIEMBRE

30

JUEVES

San Jerónimo

A las nueve y media de la mañana, en la plaza del General Mola, disparo de bombas y cohetes. Seguidamente, la Banda Provincial interpretará una

### Gran Diana

A continuación, con el siguiente itinerario: Miguel Fluiters, plaza de los Caídos, Ronda de San Antonio, plaza de la Antigua, Generalísimo Franco y Fernández Iparraguirre,

### Pasacalle

A las once, la comparsa de

### Gigantes y Cabezudos

acompañados de gaitas y tamboriles, hará el mismo recorrido de calles y plazas de la Banda Provincial.

A la una, en el patio del Frente de Juventudes y organizado por dicho Organismo.

### Baloncesto

entre los equipos de la O. J. E. y "Educación y Descanso".

A las cuatro y cuarto de la tarde, en el Campo de Deportes de la Juventud (Fuente de la Niña), emocionante

### Partido de Fútbol

disputándose el Trofeo Excmo. Ayuntamiento Ferias 1965, entre los equipos

### Getate C. de F. y Hogar del Productor

A las cuatro y media, en la Plaza de Toros, con entrada libre, Carreras en sacos "El que agarre el pollo para él",

### Globos Grotescos

con disparo de bombas japonesas y regalos infantiles amenizados por la Banda de Música Provincial. Seguidamente, la Banda de Música de la XVI Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, dirigida por el prestigioso director Joseph Lauzillatti, ofrecerá un

### Extraordinario Concierto

a todos los asistentes y ciudad de Guadalajara.

A las siete y media, en el salón de actos del Excmo. Ayuntamiento,

### Recital Poético

a cargo de eminentes poetas Premios Nacionales.

A las ocho cuarenta y cinco, en el antiguo Campo del Productor y paseo de Fernández Iparraguirre, monumentales y escogidas sesiones de

### Fuegos Aéreos

de lo más moderno en la actualidad, con infinidad de coloridos figuras y tonalidad. Acto seguido y a la terminación de estas sesiones, se procederá a la celebración de la clásica "CORRIDA DE TOROS DE FUEGO", que será este año más numerosa. Se advierte al público que los toros no saldrán del paseo de Fernández Iparraguirre; recomendando a las personas de demasiada edad y a los niños menores, se sitúen alejados del paseo anteriormente citado.

A continuación, la Banda Provincial de Música partirá del Gobierno Civil a la plaza del General Mola, donde interpretará distintas obras de su extenso repertorio. Acto seguido será quemada una vistosa

### Traca de gran fantasía

dándose por finalizadas las Ferias y Fiestas de 1965 con una extraordinaria

### Retreta

En uno de los días de Ferias y en el local y hora que oportunamente se dará a conocer, actuará la gran compañía

### María-Rosa y su Ballet

La Excmo. Diputación provincial, con motivo de la inauguración de las pinturas murales realizadas por el artista alcarreño Carlos Santiesteban, organizará un selecto ACTO CULTURAL o ARTISTICO.

## Aquella Academia de Ingenieros

### DATOS SOBRE SU HISTORIA

Al final del siglo XII, en lo que después fue la Academia, habitaban unos Horozco, ilustre familia que habría de contribuir después a formar otra poderosísima y única en la historia de Guadalajara.

Esta familia afincó en Guadalajara a poco de la reconquista, pues fue de la primera que la poblaron después de tomada a los moros.

el rey a Orozco, no pudo contenerse y le dio muerte con su propia mano.

Este don Iñigo tuvo dos hijas; la llamada doña María de Horozco fue conocida por don Gonzalo Yáñez de Mendoza, que oriundo de Vizcaya era Montero mayor del Rey Alfonso XI cuando este rey vino a Guadalajara en 6 de febrero de 1337, y se casó con dicha Mendoza en 1340, de cuya unión na-

ció, sirvió al Rey Felipe III, principalmente en América, y al Rey Felipe IV, como presidente de Hacienda; su hija, que se había casado con el décimo duque de Infantado, con dispensa de edad, murió sin haber llegado a consumar el matrimonio.

Como ya por esa época se había extinguido la primera línea directa del Infantado y había pasado este título a la familia de Toledo, dejó de estar habitado el palacio de Guadalajara, así como el de Montes Claros, y en aquellos jardines espléndidos y patios, comenzó a crecer la maleza y a caer todo en el abandono.

Como acabamos de ver, al principiar el siglo XVII toda la grandeza de Guadalajara, y con ella gran parte de su vida, desapareció, quedándose vacíos los numerosos palacios señoriales que en ella había. La política centralizadora hizo que al ser ya Madrid, desde 1561, la Corte del reino, muchos magnates se instalaran en esa villa, haciéndolo así los de Guadalajara.

Podrá comprenderse lo que sería entonces Guadalajara y el desierto palacio de Montes Claros. No había más distracción, para los desocupados, que ir a jugar a los naipes a la casa del barrio de Tundilleros, que en 1631 desapareció para dar lugar al convento que los Carmelitas descalzos construyeron en el mismo solar (hoy convento del Carmen).

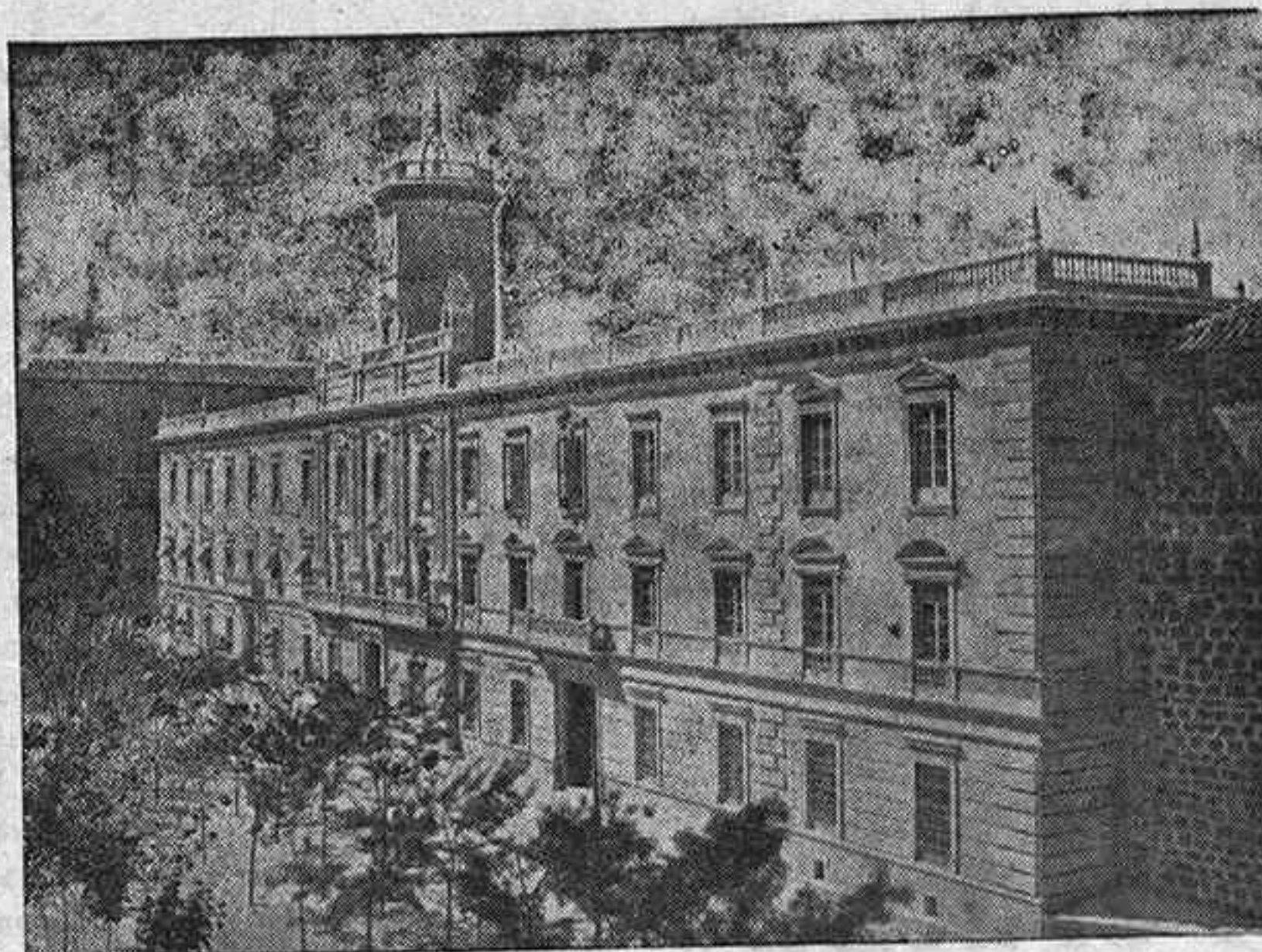
Terminada la guerra de Sucesión con el triunfo de la Casa de Borbón, y coincidiendo con el principio de esta dinastía, llegó el que pudiéramos llamar renacimiento de Guadalajara, pues por disposición de Felipe V se instalaron las Fábricas de Paños y por el mismo monarca se creó el Cuerpo de Ingenieros que, andando el tiempo, había de dar nueva vida a Guadalajara.

Pensó Felipe V dedicar toda su actividad a un buen gobierno, lo que hizo después de sus segundas nupcias con Isabel de Farnesio, que tuvieron lugar en el Palacio del Infantado en 25 de diciembre de 1714, saliendo los regios esposos para Madrid el día 27.

A la sazón, la industria española empezaba a morir por la competencia extranjera, dándose el caso de que las ricas lanas de España, y en especial de nuestra provincia, fuesen compradas por los ingleses para devolvérselas después convertidas en paño.

Y así, Felipe V ideó crear una industria nacional y prohibir el uso de lo fabricado fuera.

El barón de Riperdá comenzó el ensayo instalando una fábrica en el castillo de Azeca (cerca de Aranjuez), a base de operarios holandeses, dirigidos (Pasa a la página siguiente)



La Academia antes de su destrucción

La familia Horozco, cuyo tronco principal habitaba en la casa, empezaba a ser lustre de Guadalajara, como otras nobles familias, como la de Guadalajara, que también era de esa época.

La familia Horozco u Orozco (que de los dos modos se escribía) ostentaba por armas un escudo de plata con una cruz encarnada que le dividía en cuatro cuarteles y en ellos cinco aspas de oro y en cada cuartel un lobo negro, orlado el escudo con ocho aspas de oro en campo de gules, siendo tantas aspas porque los de esta Casa se encontraban con San Fernando en el sitio de Baeza en 1227, que fue tomado a los moros el día de San Andrés, por lo que los reyes pusieron en la bandera el aspa del santo y quedó como costumbre llevarlas en los estandartes, así como a los caballeros principales que en el sitio se distinguieron.

Esta familia que en el siglo XIII era la más noble de la ciudad, llegó a tener un miembro por demás notable, don Iñigo López de Orozco, que era «Capitán Mayor de los trabucos y engaños» del Rey Alfonso XI el Justiciero, y como tal dirigió el sitio de Algeciras en 1342. Siguió con igual cargo cuando ya en Castilla se empezó a usar la artillería; y asimismo, bajo el reinado de D. Pedro el Cruel, Orozco siguió el partido de D. Pedro hasta 1366, en el que al huir de Burgos ante la aproximación de D. Enrique, le abandonó como otros muchos caballeros, pasándose al partido del de Trastámara; y, habiendo caído prisionero de los de don Pedro en la batalla de Nájera, en 1367, al ver

\*\*\*\*\*

### Embutidos Urisa

«LA PREDILECTA»  
VILLARCAYO

Dieste, 8

Telf. 1949

ció acá Pedro González de Mendoza, que fue Mayordomo mayor del Rey don Enrique II y primer señor de Hita y Buitrago, el cual se afincó en Guadalajara y dio origen a la Casa Mendoza. Biznieto de éste fue don Diego Hurtado de Mendoza, el que perdió la vida en la batalla de Aljubarrota, por salvar la de su Rey don Juan I, cuya acción inmortalizó el popular romance:

«Si el caballo vos han muerto  
sobid, rey, en mi caballo»

Don Diego Hurtado fue primer Duque del Infantado y de éste fue hijo segundo don Rodrigo de Mendoza y Luna, que siendo Comendador de Paracuellos en la Orden de Santiago, entró al servicio del emperador Carlos V, que le hizo Marqués de Montes Claros, cuyo palacio fue la que antes había sido casa de los Horozco.

En la comitiva que en noviembre de 1559 partió de Guadalajara para buscar a Isabel de Valois, que había de ser esposa de Felipe II, cuyo matrimonio se celebró en la derribada iglesia de Santiago, y que fue presidida por el quinto duque don Iñigo y el cardenal-arzobispo de Burgos, también Mendoza, figuraba Juan Mendoza, segundo marqués de Montes Claros.

El tercero y último marqués de Montes Claros, don Juan Manuel de Men-

### RESTAURANTE

## Casa Víctor

ESPECIALIDAD EN CORDERO ASADO,  
CALLOS Y POLLO AL AJILLO

Bardales, 6

Teléfonos 2102 y 2247

GUADALAJARA

ULTIMAS CREACIONES  
**CALZADOS**

**GELIAN**

Generalísimo, 3 -- GUADALAJARA



# EL BANCO CENTRAL

tiene el honor de participar a su estimada clientela y al público en general, que el día 13 de Septiembre actual, la SUCURSAL DE GUADALAJARA trasladó su domicilio a los nuevos locales de

**Calle del Generalísimo, n.º 18**

**2558**

**Teléfonos: 1514**

**2186**

Al reiterar a todos el ofrecimiento incondicional de sus servicios, el BANCO CENTRAL se complace en recordar que su organización está integrada actualmente por un total de 407 Sucursales y Agencias al servicio de la economía de las plazas más importantes de la Península, Islas Baleares, Islas Canarias y Africa.

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 6468)



(Viene de la página anterior)  
por Hr. Turing; pero las malas condiciones higiénicas del lugar, que ocasionaron hasta la muerte del director Hr. Turing, hicieron acordar su traslado, y entonces se pensó en Guadalajara, no tanto por los antecedentes de la industria pañera (que don Pedro Astrug tenía una pequeña fábrica desde 1714), sino por la deuda de gratitud de Felipe V con la ciudad, desde la guerra de la Sucesión, y así, se dictaba

## Aquella Academia de Ingenieros

el número de varas que fuese necesario, por lo que salieron de las fábricas en 20 de junio de 1728, 384 varas de paño azul y otras tantas del de grana.

En cuanto a la marcha industrial, ocurría que siempre era mala.

Así siguieron las cosas hasta que en 1757 se hizo un contrato con el Gre-

Madrid, desde donde fue llevada a Avila, luego a Talavera de la Reina y por fin a Arévalo, hasta que por R. O. de 13 de septiembre de 1833, se dispuso su instalación en Guadalajara, en la fábrica de paños que había sido palacio de Montes Claros.

Como si las andanzas que había sufrido la Academia no fuesen bastantes, aún hubo de sufrir otro traslado. En efecto, las incursiones carlistas de los generales Gómez y Sanz obligaron a levantar otra vez la Academia y trasladarse a Madrid en 1837, instalándose pro-

visionalmente en el edificio del Noviciado.

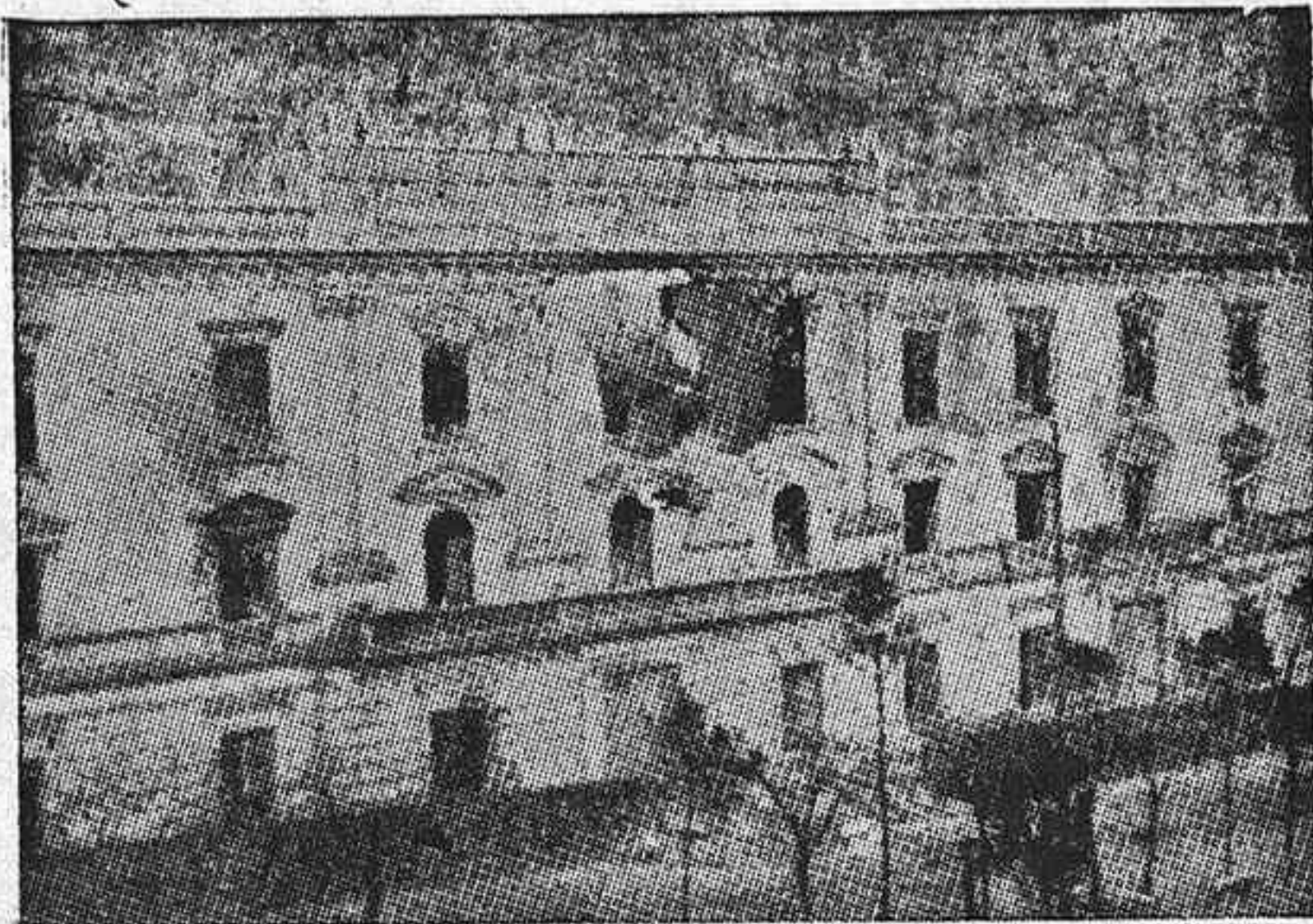
La Academia no se encontraba a gusto en Madrid y en 26 de junio de 1840 proponía a S. M. el regreso del Arma a Guadalajara, siendo ordenado el traslado el 11 de agosto, y el 20 la orden de la Academia decía que todos los individuos del Establecimiento estuvieran dispuestos a marchar a Guadalajara el 28 por la tarde, a las órdenes de los profesores don Joaquín Terrier y don Pedro Andrés Burriel.

Este año en que se restituyó definitivamente la Academia a Guadalajara,

había 87 alumnos distribuidos en 13, de cuarto año; 23, de tercero; 28, de segundo, y 23, de primero. Entonces era sólo de cuatro años la duración de la carrera.

Una vez instalada la Academia en el Palacio de Montes Claros, han sido muchos los años de convivencia de los Ingenieros militares.

Pero quiso la suerte adversa que un día aciago, el 9 de febrero de 1924, aquel palacio de Montesclaros, tan querido, fuese víctima de un voraz incendio y desde entonces, Guadalajara, pesada los años transcurridos, sigue de luto, pero un luto que lo llevamos todos en el corazón.



La Academia después del incendio

una Real orden en 3 de enero de 1719, dirigida al Concejo de Guadalajara cuyo texto es el siguiente:

«Deseando el Rey que esa ciudad no llegue a experimentar más crecida despoblación que la que en que se halla, y teniendo presente que por su situación es a propósito para establecer fábricas en ella, para que (mediante el comercio que con estas se fomenta) consiga restablecerse, aumentar su población y lograr los demás subsiguientes beneficios que trae consigo la opulencia del comercio, ha resuelto que las fábricas de paños finos que se plantificaron en el palacio de Azeca (en que están empleadas ochenta familias católicas holandesas), se muden y establezcan en esa ciudad de Guadalajara, y para que esta resolución tenga cumplimiento, ha mandado S. M. al barón de Riperdá, superintendente de las fábricas, que pase ahí a reconocer parajes que hubiese a propósito para esta plantificación.

Lo que participo a V. S., etc.»

El barón de Riperdá, con la actividad que le caracterizaba, tenía instalada la fábrica en 4 de febrero del citado año 1719, en el que fue palacio de Montes Claros, y estaba desde hace tantos años desahitado.

La administración de la fábrica no fue todo lo perfecta que hubiera de desearse, pues en 24 de abril de 1724 se había gastado, desde su establecimiento, 5.877.284 reales vellón, sin contar el coste de las lanas, ni de la droguería de Indias para los tintes y el de traer las familias holandesas: de modo que los gastos totales muy bien pudieran valorarse en doce millones de reales. Las ventas habían sido de 4.410 varas, importantes 211.020 reales.

Por esto, todo se volvían visitas, inspecciones, reformas y reglamentos, y en este año de 1724 se pensó en ceder la fábrica tratando con la Sociedad de gremios de Madrid y con otras; pero, doliéndose Guadalajara de que S. M. pensase desprenderse de la fábrica, se desistió de esos propósitos y se recurrió a una reforma y traída de operarios.

Antes de pasar a otra época, diremos como nota curiosa, que los primeros uniformes que llevaron los Ingenieros militares, a poco de su creación, eran hechos con paños fabricados en lo que luego fue su Academia.

El Cuerpo de Ingenieros fue creado por Real decreto de 17 de abril de 1711. Una vez creado el Cuerpo y, habiendo propuesto el general Verboom, su organizador, la necesidad de que tuviesen uniforme, se resolvió en 27 de marzo de 1728 el que había de usarse, y se dispuso por S. M. que de las fábricas de Guadalajara se entregasen a cada individuo, a cuenta de su sueldo,

mio de Comerciantes de Madrid, que, no habiendo conseguido tampoco levantar el negocio, lo devolvió a la Hacienda Pública diez años después, reinando ya Carlos III, quien dio gran impulso a la fábrica, como a la nación toda, y así en 1784 pasaban de 2.000 los operarios que había, sin contar los holandeses o hilanderas que, en sus casas, trabajaban para la industria.

La invasión francesa, que tantos destrozos causó en toda la Península, no dejó de alcanzar a Guadalajara, donde destruyeron 115 casas y edificios y causaron graves daños en las Reales Fábricas de San Fernando y San Carlos, que así se llamaban las del edificio que luego fue Academia, y la ampliación de ésta en el antiguo alcázar, donde después estuvieron el Colegio de Huérfanos y el cuartel de Aerostación.

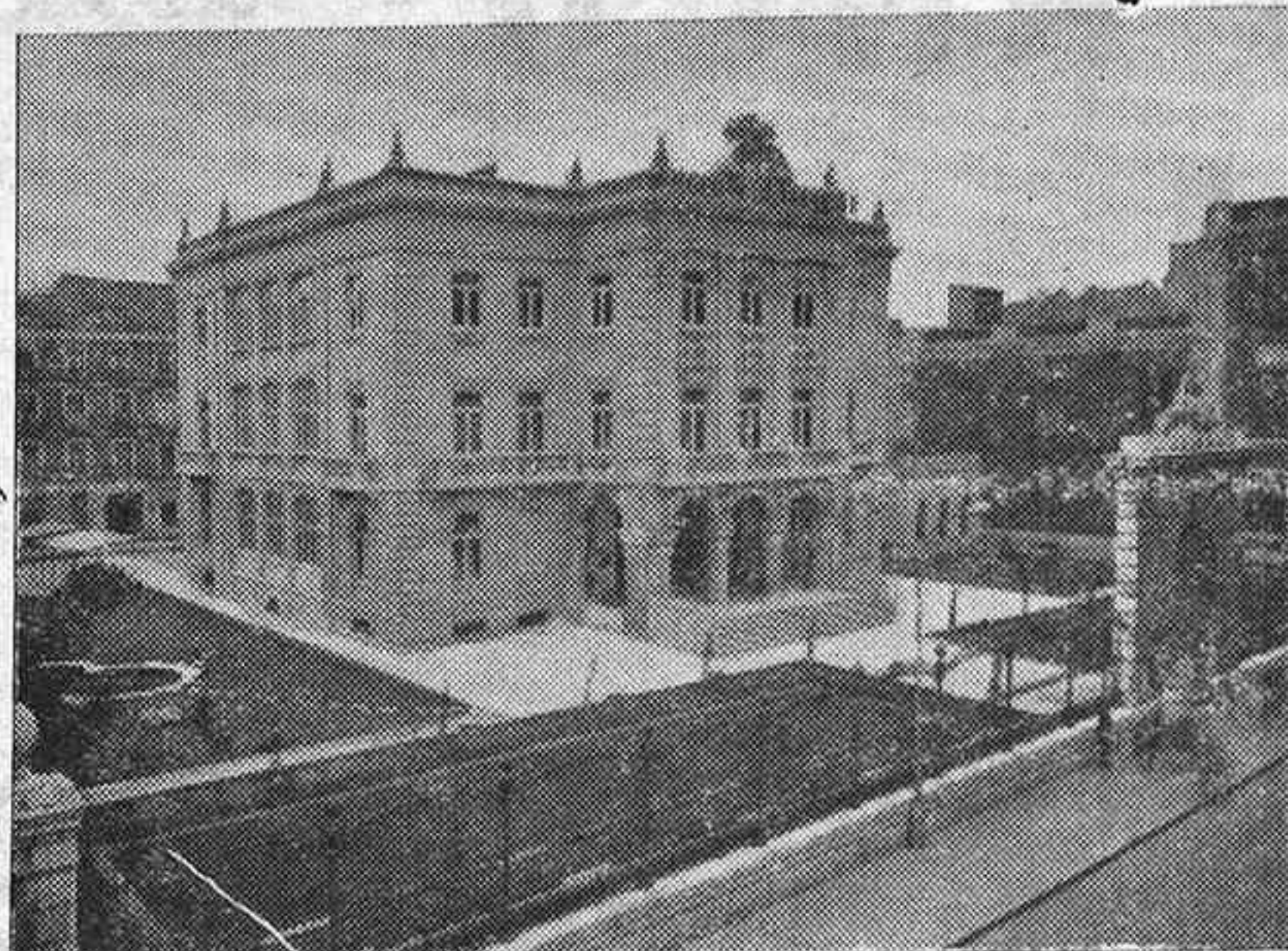
Ahora pasemos a la Academia de Ingenieros. Todos conocemos la situación de España en los comienzos del siglo anterior. Vamos a hablar de la actuación del Cuerpo de Ingenieros en esa época y de las vicisitudes por que atravesó la Academia, inaugurada en 1.º de septiembre de 1803 en Alcalá, en los conventos de San Basilio y de la Merced Calzada; la salida de los profesores y alumnos en los azarosos días de la invasión francesa en 1808, entre cuyos profesores se hallaba el heroico Sangenís, que pronunció estas memorables palabras en el sitio de Zaragoza:

—«Que no se me llame nunca si se trata de capitular, porque jamás seré de opinión de que no podemos defendernos.»

Estas palabras estaban esculpidas en oro sobre una placa de mármol en el salón de la Academia, conocido por «Solaz».

La Academia, que durante la invasión francesa se pensó establecer en Granada y Palma de Mallorca, sin llegar a conseguirlo, estaba de hecho disuelta, cuando en 1811 ingresaron en el Cuerpo los «gilitos», preparados en la isla de León por el coronel de Artillería don Mariano Gil de Bernabé, y en este estado irregular siguió hasta que en 1814 se dispuso que la Academia se estableciese en Alcalá.

Cuando regresó Fernando VII, quiso implantar el absolutismo, anulando todas las disposiciones constitucionales, y contra esas tendencias se opuso parte de la nación, entre la que se encontraban los Ingenieros. Por todo esto, al aproximarse a Alcalá en 1823 las tropas del duque de Angulema, que vinieron a España para ayudar a restablecer el absolutismo, la Academia huyó a Granada y de allí a la Alpujarra, siendo disuelta por orden de la Regencia en 27 de septiembre de 1823, estando así tres años, y por R. D. de 20 de agosto de 1826, se restableció la Academia en



# BANCO CASTELLANO

Fundado en 1900

VALLADOLID

Calle Duque de la Victoria, núm. 12

Agencia Urbana núm. 1. - Paseo de Zorrilla, 108

Agencia Urbana núm. 2. - Calle Cantero, 1

SUCURSALES EN:

MADRID, PALENCIA, SEGOVIA,  
ZAMORA, SEPULVEDA, ISCAR.  
Próxima apertura en GUADALAJARA  
Y SORIA.

CAPITAL Y RESERVAS: 142.500.000 Pesetas

OPERACIONES DEL SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

el BANCO CASTELLANO  
tiene el honor de anunciar al  
público la próxima apertura de  
su nueva Sucursal en

# GUADALAJARA

Aprobado por el Banco de España con el n.º 6470



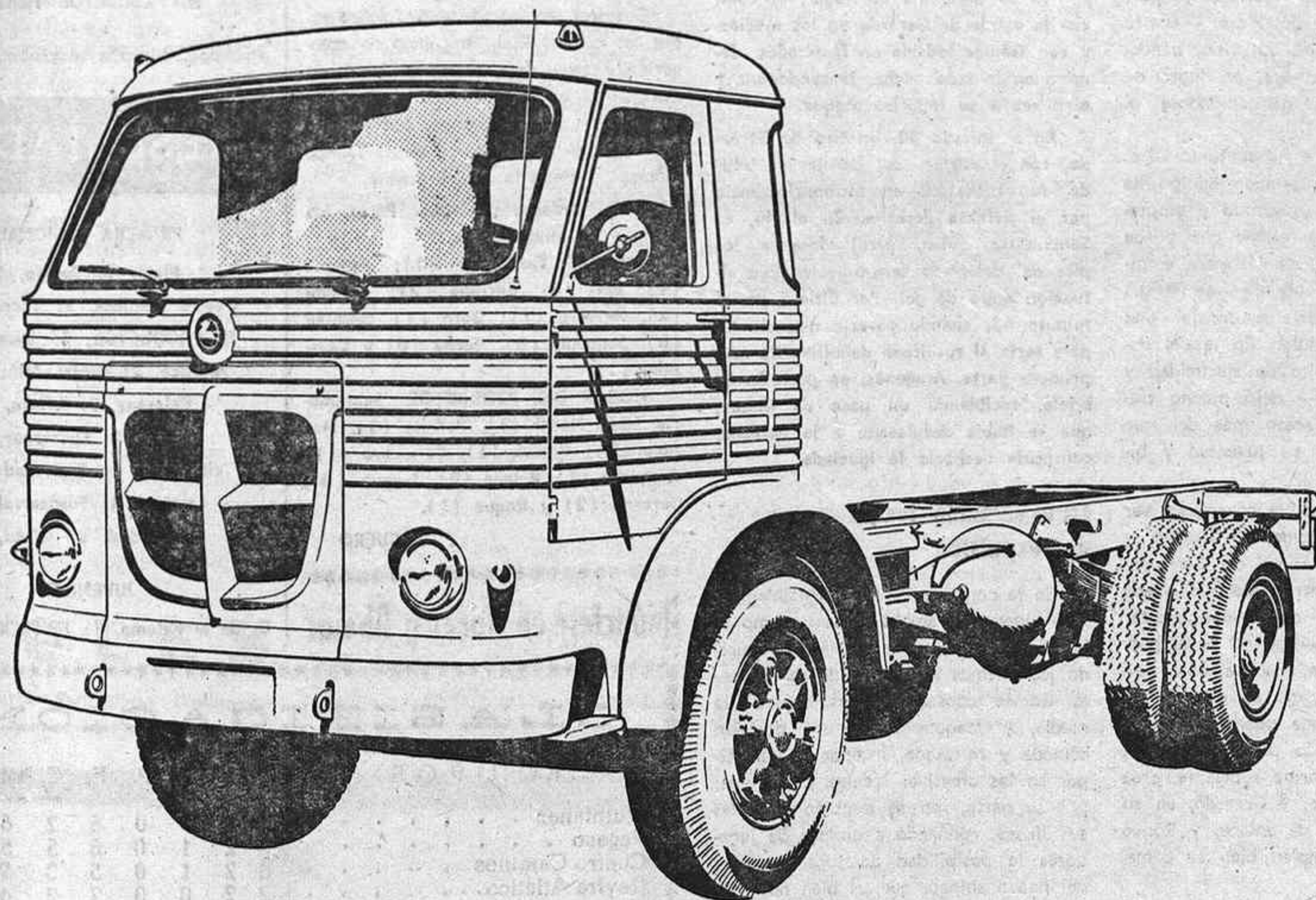
# AUTOMOVILES GUADALAJARA, S.A.

## autodasa

AUTOMOVILES GUADALAJARA, S. A.

### NUEVOS MODELOS

# Pegase



90 c. v. - 6,3 Tm.

125 c. v. - 8,8 Tm.

170 c. v. - 10,9 Tm.

200 c. v. - 17,9 Tm.

Concesionario en exclusiva para Guadalajara y su provincia de:

Comercial *Pegase*

EXPOSICION - OFICINAS: Teniente Figuroa, 24

Teléfonos 1234 - 1741

TALLERES - RECAMBIOS: Francisco Aritio, 1

Teléfonos 2285 - 1234



# Balconcillo DEPORTIVO

## Comentarios de entretiempo

El Hogar ha obtenido su primera victoria y sus primeros puntos. Principio quieren las cosas, claro que, para los de Barajas, un pensamiento unánime: ya podían haber aplazado el principiar para otra ocasión.

Plaza o el descanso obligado. Suspense por cuatro partidos a nada de iniciado el curso. Hay que «aplicarse», muchacho, menos mal que, para que no se aburra en el «dique» de la inactividad, el árbitro señor Pérez le envió el domingo un compañero: el extremo izquierdo del Barajas, que parece estudiar en la misma cartilla.

En el segundo tiempo, para que se caldeara la cosa, puesto que el juego se había enfriado, comenzó un combate de boxeo por detrás de la puerta del Barajas que, aunque sólo tuvo un asalto, se repartió alguna que otra «chufa», actuando de expendedor y cliente el meta visitante. Después de todo, simultáneo de actividades.

Carnicero no tiene de ello—en el argot futbolístico—más que el nombre; después, el muchacho es de una corrección edificante. En cambio, hay algunos que llamándose cosas tan corrientes como García, Rodríguez, Martínez o adyacentes, caen de lleno en el argot ese que decimos.

Del penalty de ayer contra el Hogar, nada. Nada porque la jugada «madre» se inició en clarísimo fuera de juego. Pero como «lo dijo Pérez...»

En lo que hemos salido ganando con el cambio de campo, desde luego, es en el aspecto del puesto de bebidas. Amigos: un señor puesto y muy bien ídem.

Y los chicos de Eloy, vapuleando a domicilio. ¡Esto marchal!

ANTENA

Anúnciese en Flores y Abejas

**Fontanero**

Antonio Rojas

C. Boixareu, 29 - Telf. 2308

## (2-1) El Hogar, aunque pudo, no consiguió suficiente margen de goles para andar tranquilo ante el Barajas

Todos los goles en el primer tiempo, y el de los visitantes, de penalty

Segundo partido del Hogar en Guadalajara, tercero de la competición y primera victoria y primeros puntos. El Barajas, en contra de lo que esperaba —y con él sus abundantes seguidores— no consiguió sacar ningún punto del estadio de la Juventud, porque el Hogar, sin redondear un gran encuentro, después de un aceptable primer tiempo, tuvo la garra y la habilidad suficiente para hacerle dos goles, precisamente en esa primera parte, en la que dispuso, todavía, de la pujanza bastante para llevar el balón a la red.

El equipo local presentó una alineación con bastantes novedades en relación con la del domingo anterior. Nachi se incorporaba a la defensa, en la derecha; Gómez subía a la media, con el también incorporado Carnicero, para sustituir al sancionado Plaza —cuatro partidos— y a Flores, sin sitio, dándose entrada en el ataque, en lugar de Santia, a Joaquín, manteniéndose el resto de esta línea.

La impresión que el conjunto ofreció, frente al bien armado equipo de Barajas, con mucha juventud y aceptables individualidades, es de que puede cuajar si se tiene paciencia para continuar la oportunidad de algunos de sus hombres, y se acierta a encajar una verdadera línea medular. En la del domingo, Gómez —falto de elasticidad y velocidad suficiente— dejó mucho trabajo a Carnicero, acaso más del que pueda exigírsele de su juventud y bisoñez.

En la defensa resulta consolador ver el afianzamiento rápido de Pedrito y la buena línea de Manolo, con Santamaría más decidido atrás. Delante queda por ver la eficacia que pueda prestar Joaquín al ataque —hoy no se le puede juzgar por estar prácticamente desentrenado—, así como el rendimiento —muy dudoso— que pueda dar Relafío como hombre de punta. Aragonés, aun sin coger la forma suficiente, crea peligro por su zona, y Gerardo, en su misión de interior de enlace, y Roque como extremo, cumplen bien su cometido.

### Todos los goles en el primer tiempo

Adoptando los equipos la táctica del 3-3-4, pero acentuada en el Barajas, casi con el 3-4-3, el primer tiempo tuvo movilidad, emoción y goles.

El primero en inaugurar el marcador fue el Hogar, por medio de Roque. Hubo un centro de Aragonés, con amago y fallo por el centro, y remate de-

fectuoso pero justo de nuestro extremo izquierdo. Esto ocurría a los siete minutos y abría un amplio margen de esperanza. No obstante, el señalamiento de un penalty contra el Hogar, vino a complicar las cosas. La sanción máxima correspondió a una mano clara de Nachi, evitando que un remate llegara a la red, con Santamaría batido, pero la jugada anterior fue de ilegal realización, al hallarse el extremo derecho visitante, autor del centro, en clarísima posición de fuera de juego. Resultaron, pues, justas, las protestas de los jugadores locales, pero nada hizo desistir de su decisión al señor Pérez, y nada pudo impedir que el defensa derecha Antonio, al ejecutarle de manera imparable, consiguiera el empate a uno.

No se desanimó el Hogar, el cual, con la ayuda de Gerardo en los medios, y con Gómez todavía en facultades, dominó en la zona ancha, lanzando una y otra vez a su indeciso ataque.

En el minuto 30, un tiro de Gerardo, con el portero del Barajas ya batido, fue rechazado en última instancia por el defensa derecho. En el 40, es Santamaría quien, arrojándose a los pies del delantero centro, salva una situación clara de gol. Por último, en el minuto 43, cuando parecía que el empate sería el resultado definitivo de esta primera parte, Aragonés, en posición de ariete, recibiendo un pase de Roque, que se había desplazado a la derecha, conseguía deshacer la igualdad.

### En el segundo tiempo una expulsión

En la continuación bajó sensiblemente el juego en ambos bandos, como si la quema de energías hubiera producido los mismos resultados de agotamiento. Gómez, cansado, se desdibujó en la media, y Joaquín buscó una posición cómoda y retrasada, incapaz de participar en las ofensivas locales. El Barajas, por su parte, retrasó también en todas sus líneas, confiando a un par de jugadores la posibilidad de jugar la baza del nuevo empate que, si bien no llegó, sí pudo hacerlo, aunque, en honor a la verdad, también el Hogar disfrutara de parecidas ocasiones. Fueron las más claras en los minutos 6, 12 y 17, y sobre todo en el 12, cuando Gómez no acertaba en un remate de cabeza, solo ante la puerta, a centro de Aragonés; en las otras dos jugó la suerte o el portero.

La más clara por los visitantes se produjo en el minuto 41, cuando el interior izquierdo Rocha no fue capaz de coronar el estupendo servicio del vo-

lante Vicente, en una buena jugada personal por la izquierda. Muy poco antes, Manolo se cruzó bien en un balón que se aprestaba a rematar a placer el centro Senovilla. Y el mismo jugador local, lanzado al ataque más tarde, estrechaba el tiro en el poste.

Dos notas desagradables se dieron también en este tiempo. La primera, la expulsión del extremo izquierdo visitante Campillo, en el minuto 21, por protesta airada al árbitro, dejando a su equipo con sólo diez hombres para el resto del encuentro, la segunda, la agresión mutua entre el portero visitante y parte del público que había detrás de la puerta, sin que el árbitro —por muy justificadas razones que tuviera aquel jugador— debiera consentir su continuidad en el terreno de juego.

Gustaron en los visitantes, sobre todos, el central Rial, magnífico de colocación y seguridad; el lateral izquierdo Enrique, y el volante Vicente. Del Hogar, bien toda la defensa, con Pedrito en línea de superación; medio tiempo Gómez y Gerardo en el ataque.

A las órdenes del señor Pérez, los equipos se alinearon así:

**BARAJAS** Fernández (1); Antonio (1); Ria (3); Enrique (2); Vicente (2); Herrero (1); Doro (1); Germán (0); Senovilla (0); Rocha (0) y Campillo (1).

**HOGAR DEL PRODUCTOR:** Santamaría (2); Nachi (1); Pedrito (3); Manolo (2); Gómez (1); Carnicero (1); Aragonés (1); Relafío (0); Joaquín (0); Gerardo (2) y Roque (1).

ZAGUERO

Anúnciese en Flores y Abejas

## CLASIFICACION

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Quintanar	3	3	0	0	6	2	6 +4
Pegaso	3	2	1	0	8	5	5 +3
Cuatro Caminos	3	2	1	0	5	3	5 +1
Reyfra Atlético	2	2	0	0	7	2	4 +2
Aviaco	3	2	0	1	9	7	4 +2
Almoradiel	3	2	0	1	7	6	4
Villacañas	2	1	0	1	4	2	2
Barajas	2	1	0	1	4	3	2 +2
Torrejón	2	1	0	1	4	3	2
Leganés	2	1	0	1	3	2	-2
Plata	3	1	0	2	5	4	-2
Hogar del Productor	3	1	0	2	5	8	-2
Fuencarral	3	1	0	2	2	4	2
Calasanz	3	0	0	3	6	15	0 -4
Rápido	3	0	0	3	2	6	0 -4
Girod	2	0	0	2	2	7	0

## Copa "EDOX" al jugador más asiduo del Hogar del Productor

Santamaría, Gómez, Pedrito, Manolo, Aragonés, Gerardo, Roque y Relafío ..... 3 puntos  
Flores, Plaza y Santia ..... 2 »  
Nachi, Carnicero y Joaquín ... 1 »

## PROXIMA JORNADA

### PRIMERA REGIONAL

Pegaso - Almoradiel  
Torrejón - Plata  
Barajas - Cuatro Caminos  
Reyfra Atlético - H. PRODUCTOR  
Aviaco - Atlético  
Quintanar - Calasanz  
Real Madrid - Rápido  
Fuencarral - Villacañas  
Girod - Leganés

### CAMPEONATO DE JUVENILES

H. PRODUCTOR - Henares

## RESULTADOS

### PRIMERA REGIONAL

Plata, 1; Pegaso, 2  
Cuatro Caminos, 2; Torrejón, 1  
H. PRODUCTOR, 2; Barajas, 1  
Atlético, 3; Reyfra Atlético, 0  
Calasanz, 3; Aviaco, 7  
Rápido, 2; Quintanar, 3  
Villacañas, 0; Real Madrid, 1  
Leganés, 3; Fuencarral, 0  
Almoradiel, 5; Girod, 2

### JUVENILES

C. de la Paloma, 1; H. PRODUCTOR, 5

MUEBLES - ALFOMBRAS

RODRIGUEZ CORONADO Hnos., S.R.C. GUADALAJARA





**Guía del fumador y del enfermo**

**ES RANCOS**

El domingo día 26 abrirán los siguientes:

Miguel Fluiters, 20; Generalísimo, 38; y Ramón y Cajal, 28.

**FARMACIA DE GUARDIA DURANTE LA PRESENTE SEMANA**

Lcdo. don Arsenio García Pizarro, Generalísimo Franco, 47. Teléfono 1581.

**Lotería Nacional**

Relación de los tres premios mayores del sorteo celebrado el día 15 de septiembre.

Primero, número 50.625, premiado con 2.000.000 de pesetas. Segundo, número 36.899, premiado con 1.000.000 de pesetas. Tercero, número 9.092, premiado con 500.000 pesetas.

**Cupón Pro-ciegos**

Los números premiados la pasada semana fueron los siguientes:

Día 13 (lunes), 499; día 14 (martes), 730; día 16 (miércoles), 971; día 16 (jueves), 360; día 17 (viernes), 921; día 18 (sábado), 983.

**Información Meteorológica**

Resumen semanal facilitado por la Estación Meteorológica del Grupo Escolar "Rufino Blanco".

Durante la semana comprendida entre los días 13 al 19, ambos inclusive, el cielo ha permanecido despejado cinco días, cubierto uno y semicubierto otro.

Temperaturas: Máxima de 27° el día 19; mínima de 10° el día 14. Dirección del viento dominante en la semana: Norte.

**registro civil**

**Durante esta semana se inscribieron los nacimientos de 3 niños y una niña, 15 enlaces matrimoniales y las defunciones de una mujer y 4 hombres**

**Nacimientos**

Día 14.—Susana García Agüera, José Francisco Moya Palacios.

Día 15.—María de las Mercedes León García.

Día 16.—Luis Enrique Aguado Heras, Santiago Benito Sánchez

**Matrimonios**

Día 13.—Gregorio Andrés Pérez con Angela Salmerón Martínez, ambos de Fontanar.

Día 14.—Carlos Fernández Franco, de Guadalajara, con María Pastor Abad, de Peñalver; Vicente Ortega López, de Villamayor de Santiago (Cuenca), con María del Carmen Moreno López, de Fontanar.

Día 15.—Andrés Fernández Franco, de Castilmimbres, con Eladía Pintado Mínguez, de Peñalver; Matías Fuentes Merino, de Cabanillas del Campo, con Teresa Rodríguez Salvador, de Horche; Isidro Taberner Moratilla, con Ascensión Abad Alejandre, ambos de Lupiana; Santiago Riofrío de Miguel, de Guadalajara, con Ursula López Hernando, de Torralba (Teruel).

Día 16.—José Pascual Herranz García con Dolores Ortega Bedoya, ambos de Viñuelas.

Día 17.—Lucio Nuño, Martínez con Julia Molina Benito, ambos de Tórtola de Henares; Félix Fuertes López con Isabel Berrojo de Quer, ambos de Torrejón del Rey.

Día 18.—Jesús Felipe Pastor García con Sagrario Gómez Guisjarro, ambos de Valfermoso de Tajuña; Tomás Ortega Taravillo, de Chilocheas, con Basilia Herranz Ranz, de Guadalajara; Luciano López Esteban, de Guadalajara, con

María Magdalena Fernández Hernández, de Madrid; Lázaro López Casas, de Torrejón del Rey, con Rosa Núñez Cebrián, de Guadalajara; Emilio Sánchez Ramos, de Atanzón, con Emiliana Díaz Pérez, de Heras de Ayuso.

**Defunciones**

Día 13.—Francisco Madrazo Policarpo, de 48 años, natural de Riaño (Santander); María Valverde Rayado, de 65 años, natural de Torrecilla del Duero; Jesús González Alcalde, de 17 años, natural de Marshamalo.

Día 14.—Juan González Serna, de 71 años, natural de Melgar de Yuso (Palencia).

Día 15.—Eliás-José Burgos de Miguel, de 64 años, natural de Guadalajara.

**ESPECTACULOS**

**Terraza Actualidades**

Durante la semana se proyectarán los siguientes programas: El miércoles, un programa infantil en color. «ORO PARA EL CESAR», en color; «EL CHICO VALIENTE»; «LA GATA SOBRE EL TEJADO DE CINCO», por Elizabet Taylor.

Durante los días de Ferias, otros grandes estrenos: «LA MUJER DE LA HABITACION 221»; «EL MISTERIO DE LA MALETA NEGRA».

**Cine Moderno**

Los días de Ferias actuarán en este local las grandes compañías de comedias cómicas TARSILA CRIADO-JUAN BERINGOLA, que pondrán en escena las magníficas obras «APROBADO EN INOCENCIA», «LA CIUDAD NO ES PARA MI» y «LOS ARBOLES MUEREN DE PIE».

Compañía de LINA CANALEJAS-ANTONIO CASAL, que representarán el mayor éxito cómico de la temporada «MAYORES CON REPAROS», de Juan José Alonso Millán.

Compañía de MARIA FERNANDO D'OCÓN, con una obra de grandioso éxito del llorado Alejandro Casona.

Para estas funciones se abrirá un abono como en años anteriores.

**Cine España**

Para las mismas fechas se gestiona la actuación de la gran compañía de Arte Folklórico de ANTONIO MOLINA y la proyección de colosales superproducciones cinematográficas.



**Confidencias**

Lo que les voy a narrar, Pérez me lo ha contado, que nunca en Mallorca ha estado después de haberse casado:

—Pues, señor, yo como el Cid, ante estos días de fiesta tengo la armadura puesta para lanzarme a la lid, cosa que mucho me cuesta; pues, como mi presupuesto no es muy grande, por supuesto; si me niega su asistencia la divina providencia me voy a quedar compuesto. No es que sea retraído, ¡ni, por Dios, quién lo dudará!, pero hay que ser precavido porque está la vida cara y el sueldo es muy reducido.

Hay que sacar adelante a la esposa y a los retoños y estoy que no doy aguante, pues para mí los retoños son algo escalofriante.

Pues, sí, sí, en primer lugar, tengo que matricular a cuatro en el Instituto y trabajo como un bruto para poderlo lograr; pues la matrícula es cara y, aunque digan que es barato, hacer el bachillerato cuesta un ojo de la cara; esto lo osabe hasta el gato.

Entre libros, permanencias y otras cuantas menudencias, empiezas a soltar duros a costa de mi: apuros y penosas abstinencias.

Después viene otro renglón que es el vestir y calzar y no se puede aplazar ya que empezó la estación y el frío puede llegar.

Y, que un abrigo a Pepito, unas botas a Javier, camisetas a Ja'mito, una bata a mi mujer, gabardina a Jacobito, un vestido para Luisa, otro para la pequeña y, a más, mi esposa, remisa me dice que, con gran prisa se aproxima la cigüeña.

¡Qué porvenir, voto a tall, con tantas cargas a costas; no creo que haya mortal ni aquí ni en el Senegal que tenga ganas de fiestas.

Mas yo persigo mi meta y rellené una quiniela que, o me proporcionara tela o acabaré majareta; ¡se lo juro por mi abuela!

JULIO LUIS CORDAVIAS.



Estamos como quien dice, en la antesala de nuevas Ferias. La población se viste de gala para entrar con paso firme en el jolgorio anual con bullicioso deambular a ritmo de cohete.

La caravana del Pregón prepara su anuncio, como de amanecida, para entre carrozas y heraldos, romper con oleaje festivo la tranquila partitura cotidiana de la ciudad. Las alegres notas del pasodoble, como alda-bonzos de atención, perfilarán en el aire el portón abierto a las ilusiones.

La Concordia iluminada, centro de jornadas especiales, recargada de rifas, tómbolas, coches eléctricos y caballitos... caballitos del "tío vivo", ilusiones que se quedan, con más aparatos, y atmósfera cargada de polvo y grasa, con olor a aceite y musiquilla de pipas y cacahuetes, buscando los pequeños trozos de coco, atraerá como de costumbre a niños y mayores.

La ilusión sigue su marcha, discurriendo por las calles que todas conducen al mismo lugar. Cita para todos sin que quede tiempo a pensar. Alegría desbordada de una vez al año. Necesidad de presenciar y estar al corriente de acontecimientos de diversión....

El desfile de carrozas a punta de flecha hacia la Concordia, marcará el punto inicial de la fiesta. Después... llegará lo bueno, en plano oficial, entre dianas floreadas, bailes, deportes, cucañas, fuegos de artificio... y por último, la traca final, que con sus estallidos de pólvora seca, marcará la última nota.

Hemos de prepararnos para cumplir lo programado. De cabalgata a traca final, existe un puente que hay que salvar. Después vendrán los comentarios.

Felicitemos a nuestro Ayuntamiento por la terminación de esta primera fase: la organización. Lo demás corre de nuestra cuenta.

Dejando un poco el tema principal, necesario es que sigamos comentando sobre cuestiones de casa.

Algunas farolas han sufrido cambio en su estructura y presentan "brazos", no precisamente indicadores de belleza. Suponemos que serán provisionales...

Tenemos papeleras nuevas, con su cartel indicador (para el uso) y todo.

No contamos con local apropiado para teatro. Tenemos mucho que comentar.

Ahora nuestra mirada tiene que dirigirse hacia las Ferias.

Muy felices fiestas para todos

Hasta otro martes.

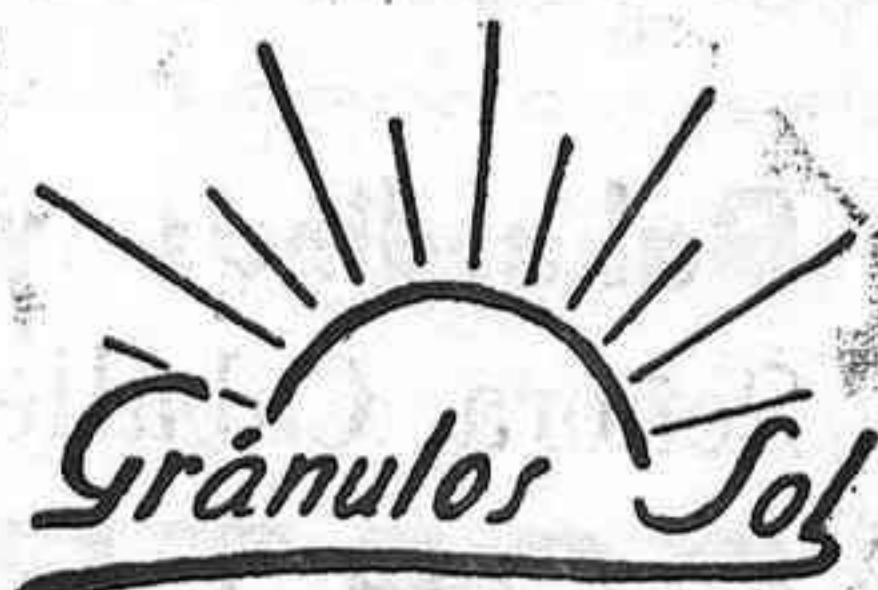
DON JOSE

Anúnciese en FLORES Y ABEJAS

**RAZOLA**  
Es el sastrer de la distinción porque emplea pañería de las más altas calidades

**Se necesita conductor**

con carnet de primera, para «Pegaso» basculante. Razón: Teléfono 2246



De los Piensos, EL MEJOR

**INGLES**

Clases Grupos, Particulares Diplomado. Dr. Benito Hernando, 1



Rogad a Dios en caridad por el alma de

**D. Alejandro Maestro Santamaría**

Aparejador y Ayudante de O. P.

Que falleció en Barcelona, de accidente

EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE DE 1965

A los 760 años de edad

R. I. P.

Su afligida esposa Doña Manuela Mena Molina; hijas Adelaida, Luisa y Mercedes; hijos políticos D. David J. Reeves y D. José Bazán; hermano D. Octavio; hermanos políticos, sobrinos y demás familia:

AGRADECERÁN lo encomienden a Dios nuestro Señor en sus oraciones.

La misa que se celebre en la Iglesia parroquial de San Martín (Desengaño, 26), de Madrid, el sábado día 25 del actual, a las 10 de la mañana, será aplicada por su eterno descanso.



## Constitución de la peña juvenil «La Colmena»

Con la autorización correspondiente, acaba de nacer, en nuestra capital, la Peña «La Colmena», en la que se integran un nutrido grupo de muchachos y muchachas, para realizar actividades recreativas, en especial, durante las próximas fiestas.

Celebrarán sus reuniones y veladas en los jardines contiguos al Casino Principal, con entrada por la travesía de Santo Domingo, núm. 5.

Para las siete y media de la tarde de mañana viernes está previsto el comienzo de su actividad, sirviéndose, con tal motivo, un lunch al que han sido invitadas diversas personas de la capital.

## Fiestas de Corduente

Con gran animación, extraordinario esplendor y no menos concurrencia de forasteros de la comarca y gran parte de la colonia veraniega, ésta muy numerosa este año, se han celebrado las principales fiestas de esta localidad en honor a San Roque y a Nuestra Señora de la Salud, Patronas de este pueblo, los días 10, 11, 12 y 13 de los corrientes, desde la víspera con repique general de campanas, disparo de cohetes y bailes públicos en la plaza de España,

### ¡NOVIOS!

Recordar siempre que vuestro equipo con garantía en las calidades y confección, lo encontraréis en

**Camisería DORADO**

animados por la gran orquesta Covillar, que dirige el maestro don Justo López Ramos, actuando asimismo, de director de las misas solemnes, celebradas los días 11 y 12, acupando la sagrada cátedra don José María Leonacha, profesor del Instituto de Enseñanza Media de Molina de Aragón. A continuación de la santa misa hubo procesión solemne en la forma acostumbrada, los días 11 y 12.

El día 13 se celebró una gran novillada, lidiándose, por la tarde, dos novillos de los Herederos de don Felipe García Ortega, con divisa roja y azul, que dieron buen juego por su bravura, siendo toreados y muertos a estoque por el valiente espada José Ayueva Arriba «El Maño», matando sus dos enemigos de una estocada, sin lugar a descabello, por lo que fue premiado con las dos orejas de cada uno de sus enemigos y salida a hombros de la plaza, siendo también aplaudidos los novillos en el arreste. Figuraban en la cuadrilla de banderilleros Felipe Jiménez Esteban, Pedro Palomo García y José Albarrán y sobresaliente de espada, Jesús Terradillo Méndez.

CORRESPONSAL

## Reparación de LAVADORAS

(TODAS MARCAS)

LLAME AL TELÉFONO 1632

VINOS  
**BOJURO**  
AÑEJOS

## Dos grandes acontecimientos artísticos María Angélica (La Gran Argentina) y Segundo Pastor, actuarán durante los próximos festejos

Patrocinados por el Excmo. Ayuntamiento de la ciudad y por Cultura Popular del Ministerio de Información y Turismo, y organizados por la Asociación de Amigos de la Música, de nuestra capital, tendrán lugar dos veladas artísticas durante los días de Feria.

La primera se celebrará el día 27 y estará a cargo del eminente guitarrista Segundo Pastor, en el salón de actos del Ayuntamiento, interpretando las siguientes obras:

### PRIMERA PARTE

Cantiga y romance, Anónimo; Tres bailes populares del siglo XVII, Ruiz de Ribayad; Gallardas (siglo XVII), Gaspar Sanz; Dos minuets en «Sol», F. Sors; Dos obras, F. Tárrega.

### SEGUNDA PARTE

Estudios poéticos, D. Fortea; Fandanguillo castellano, F. Moreno Torroba; Rumores de la Caleta, I. Albéniz; Homenaje a la Alcarria (estreno), S. Pastor, a) La Colmena, b) Diálogo del pastor y la pastora, c) Danza al atardecer; Petenera de Isabel, S. Pastor.

«Homenaje a la Alcarria» es una obra concebida desde un ángulo poético en sus tres tiempos.

El primero nos muestra el continuo trabajo de las abejas, desarrollado en forma de estudio sin perder su belleza natural.

El segundo tiempo es un tierno diálogo amoroso entre el pastor y la pastora, que danzan con sana alegría al aire del tamboril.

El último tiempo es una danza vespertina, donde se advierte la sana alegría de los pueblos, acostumbrados a

ver las maravillosas puestas del sol en su despedida el día, y siempre esperanzados con la aparición de un nuevo amanecer.

El segundo acontecimiento lo constituye la presentación en nuestra ciudad de la maravillosa artista María Angélica, que fue bautizada por Pastora Imperio con el sobrenombre de «La Gran Argentina», y es la tercera artista del arte flamenco nacida en la tierra del Plata.

Hija de padres españoles, vio la primera luz en Buenos Aires, y a los cuatro años comenzó su aprendizaje de «baile» inglés, ruso e italiano y de baile español.

Es una «bailora» cultivada intelectualmente.

Inició su carrera artística a los quince años, dando conciertos, primero en la República Argentina y después en España.

En 1954 y 1955 obtuvo grandes éxitos en los teatros madrileños y en 1956 grabó discos de castañuelas sobre música de «jazz» con la famosa orquesta americana de Lionel Hampton, habiendo dado la vuelta al mundo el disco titulado «Jazz flamenco». En París ha grabado también discos de castañuelas sobre música moderna.

En 1957 debutó en el Teatro de la Estrella, de París, donde actuó durante dos meses con un éxito apoteósico. Recorre con grandes triunfos los principales teatros de Francia, Italia, Alemania, Suiza, Australia y diversos países de Asia.

En 1964 vuelve a Francia, llevando su arte por todos los departamentos franceses.

A continuación damos a nuestros lectores el programa de su actuación, que tendrá lugar el día 28, a las ocho de la tarde, en el patio del Instituto de Enseñanza Media «Brianda de Mendoza».

### PRIMERA PARTE

SUITE DE DANZAS CLASICAS, POR MARIA ANGELICA

a) Danza n.º 5, E. Granados; b) Baile de Luis Alonso, J. Jiménez; c) La Maja y el Ruiseñor, E. Granados; d) La Vida Breve, M. Falla; e) Triana, I. Albéniz.

SOLO DE CASTAÑUELAS, POR MARIA ANGELICA

a) Farruca, M. Falla; b) Giga de la Suite n.º 3, J. S. Bach; c) Pastoral y Capricho, D. Scarlatti.

SOLO DE GUITARRA  
Selección del Amor Brujo, M. Falla (Por María Angélica).

### SEGUNDA PARTE

SOLO DE GUITARRA  
SUITE DE DANZAS REGIONALES, POR MARIA ANGELICA

a) Castilla, I. Albéniz; b) Danza Charra, G. Gombau; c) Danza de la Pastora, C. Halffter; d) Jota Navarra, J. Larregla.

SOLO DE CANTE FLAMENCO  
SUITE DE DANZAS FLAMENCAS, POR MARIA ANGELICA, GUITARRA Y CANTAOR

a) Cañas, b) Alegrías, c) Taranto, d) Fandangos de Huelva, e) Seguiriyas, f) Tanguillo.

## H. nos García Soria y L. Sánchez

S. R. C.

Ponen a disposición del público sus acreditados artículos de Pasta para Sopa «LA JULITA», Harina para condimentar «LA NATIVIDAD» y el PAN de excelente calidad en los Establecimientos de

Carretera de Zaragoza, 25  
y Tahona de B. Rivera, 37

Teléfonos 1256 y 1476 Guadalajara

## RESTAURANTE

# SANCHO

Francisco Arítio, 12 Teléfono 2250

GUADALAJARA

Deseando unas felices Fiestas y Fiestas a todos sus clientes se complace en ofrecerles sus especialidades

Merluza de la CASA  
Villagodio de cebón

## RESTAURANTE

# El Mesón del Castillo

TORRIJA

COCINA SELECTA

Pollos al Ajillo

Tortilla mesonera

TRUCHAS

Carretera Madrid-Barcelona

Km. 73'400

Teléfono 7

Gabardinas y Abrigos

Señora, Caballero y Niño

CORTEFIEL

Exclusiva en

Miguel Fluiteris, 22 - Teléf. 1042 - Guadalajara

# Sastrería Palomares





# Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

La Institución de Crédito y ahorro más antigua de España. Actúa bajo el protectorado del Ministerio de Hacienda

## OPERACIONES QUE REALIZA:

Cuentas corrientes de ahorro.

Ahorro a la vista.

Ahorro a plazo.

Ahorro Escolar.

Ahorro a recién nacido.

Préstamos de carácter social.

Préstamos hipotecarios.

Préstamos personales.

Préstamos con garantía de Valores.

Préstamos en colaboración con el Banco de Crédito Agrícola.

Recaudación de tributos por cuenta del Tesoro.

Cobro de liquidaciones de seguros sociales.

Pago de prestaciones sociales.

Pago de contribuciones y recibos diversos.

Distribuye premios entre sus impositores para estimularles en la práctica del ahorro, por un importe anual de DOS MILLONES de pesetas. Próximo sorteo el 31 de Octubre de 1965. Día del Ahorro.

**SUCURSAL EN GUADALAJARA:** Plaza de José Antonio, 13

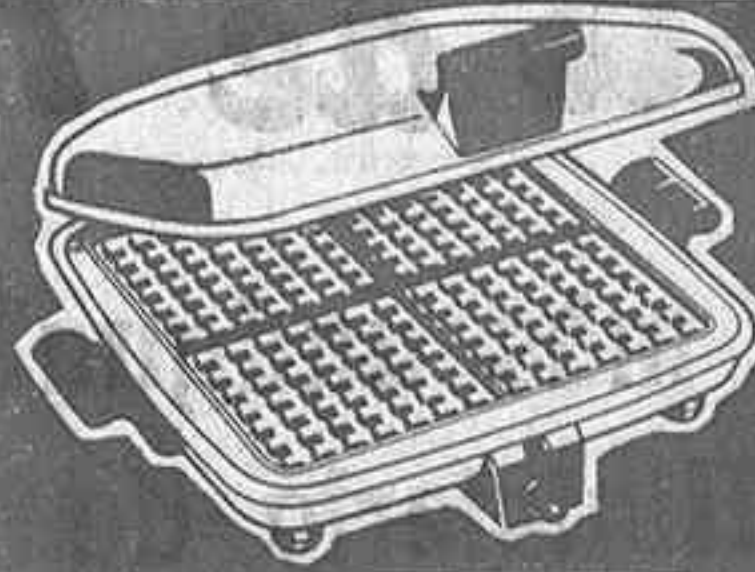
**CENTRAL EN MADRID:** Plaza de Celenque, 2



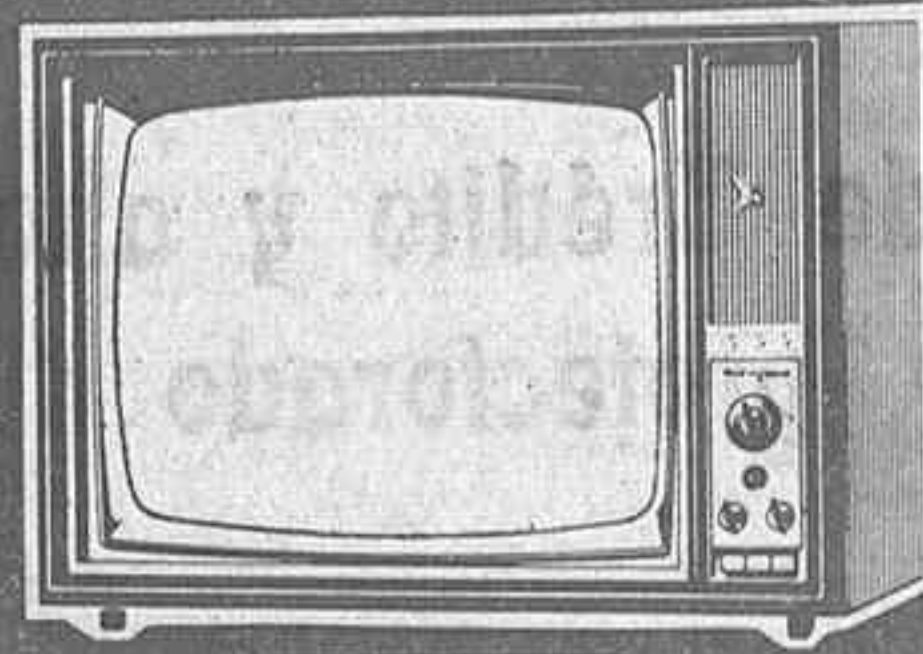
# LA FAMILIA QUE CRECE NECESITA... Westinghouse



FRIGORIFICO



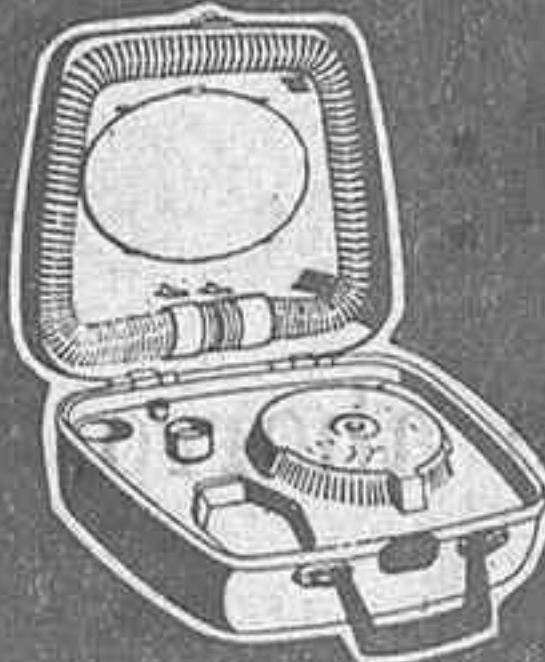
WAFLERA



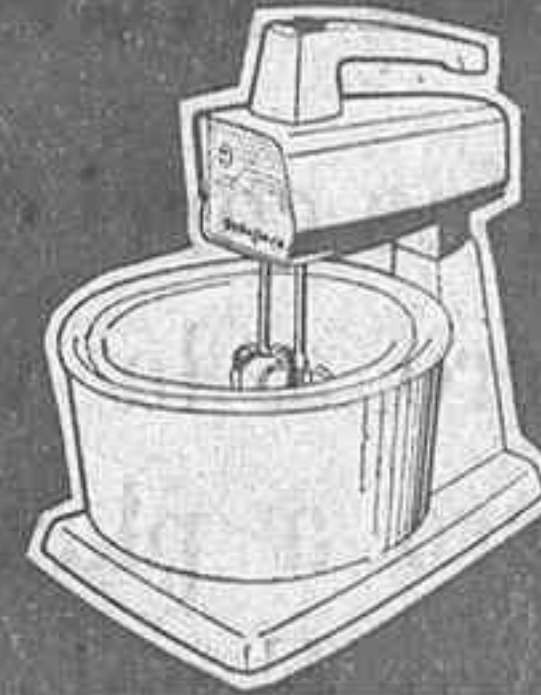
TELEVISOR



BATIDORA



SECADOR DE CABELLO



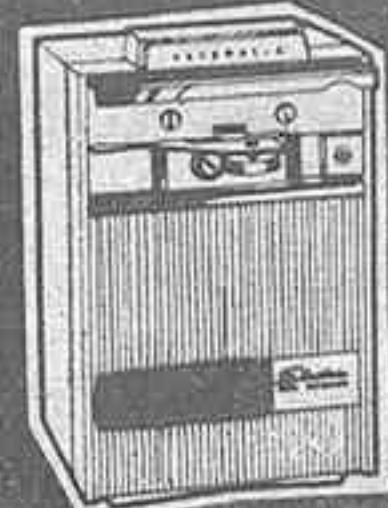
MEZCLADORA



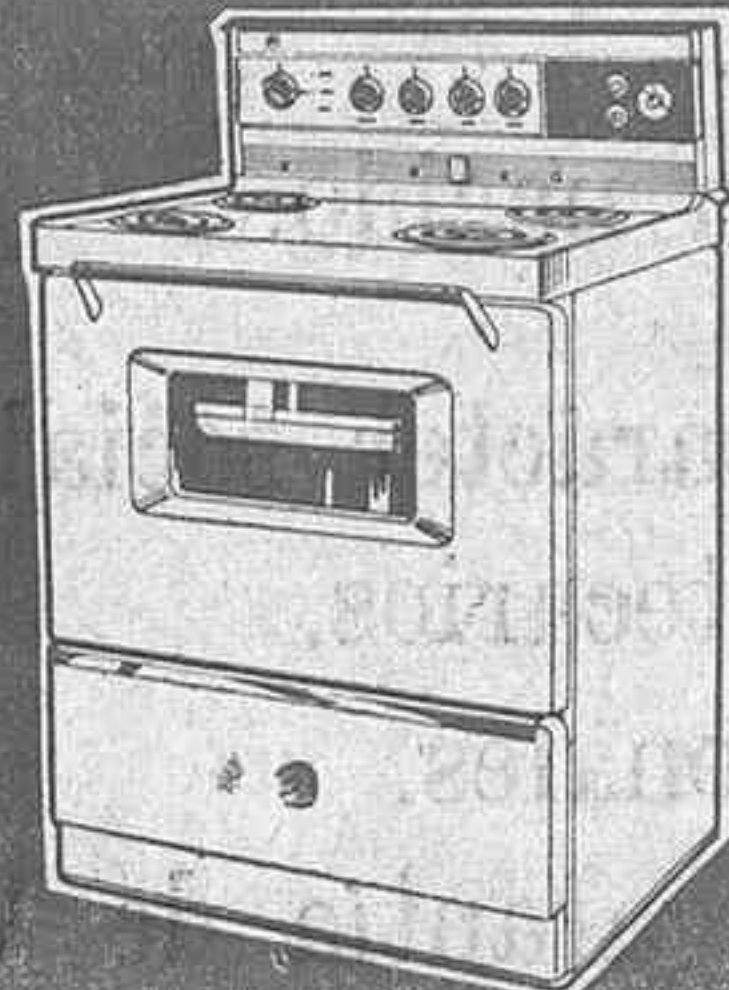
PLANCHA



CAFETERA



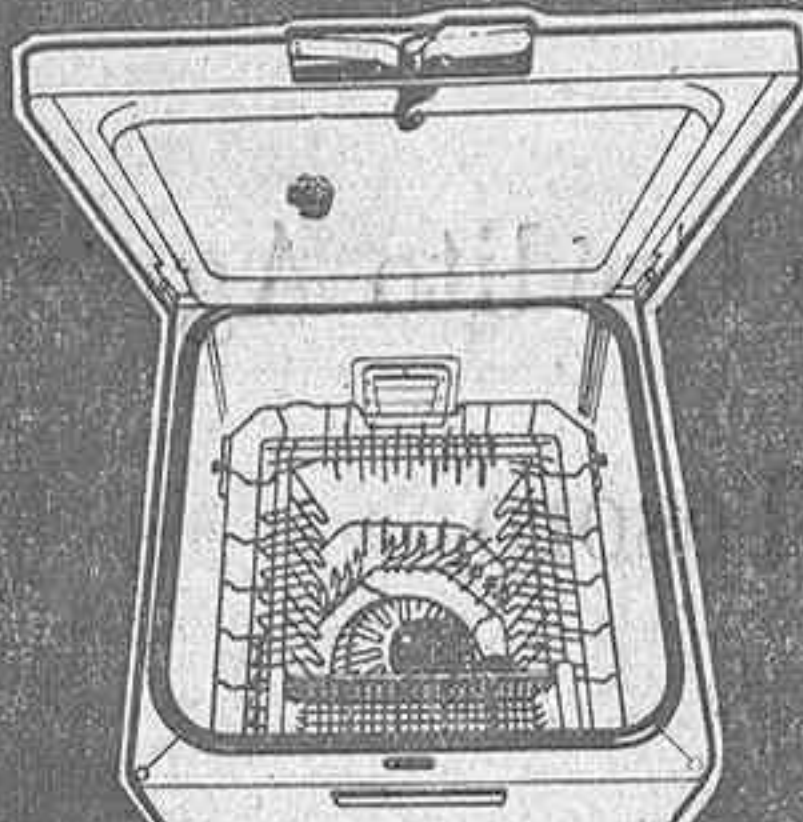
ABRELATAS



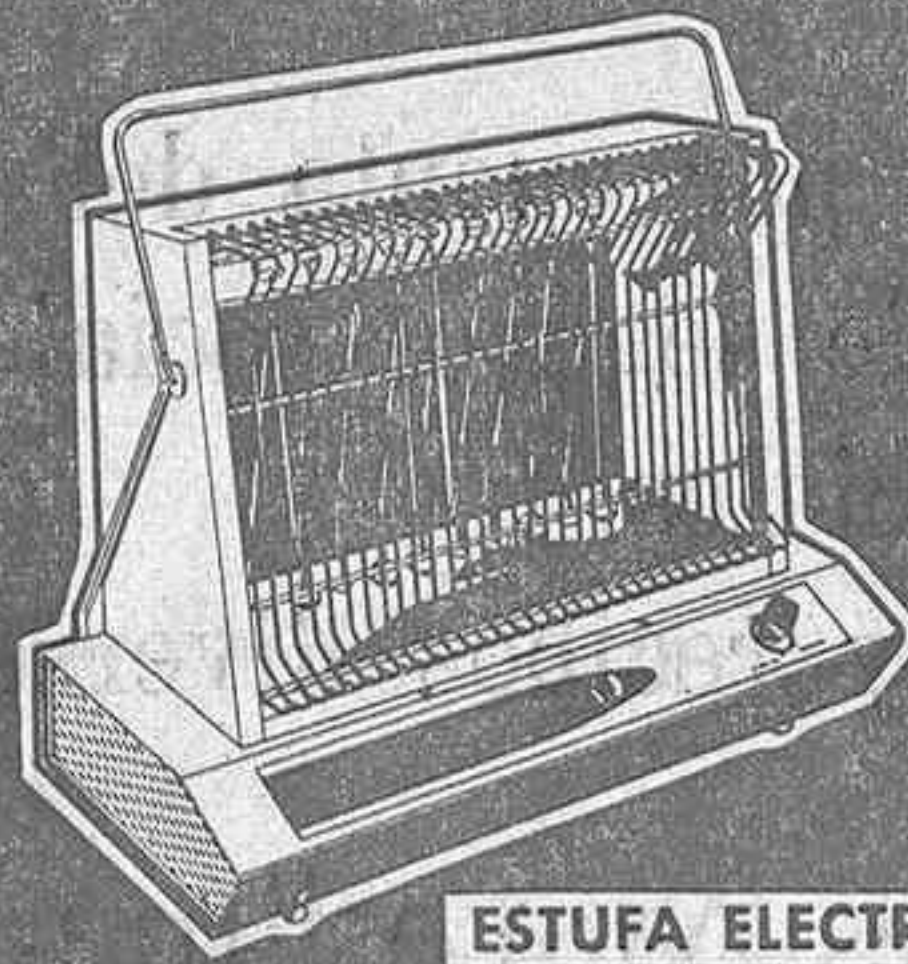
COCINA ELECTRICA



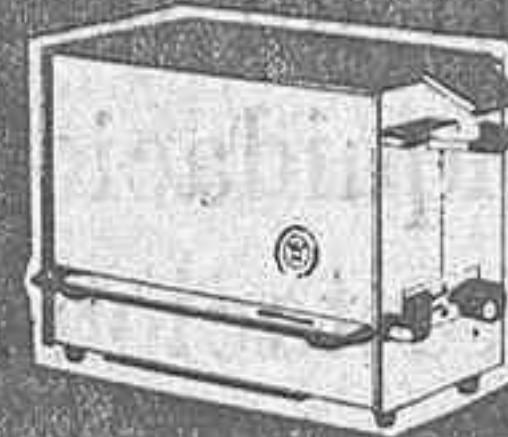
SARTEN



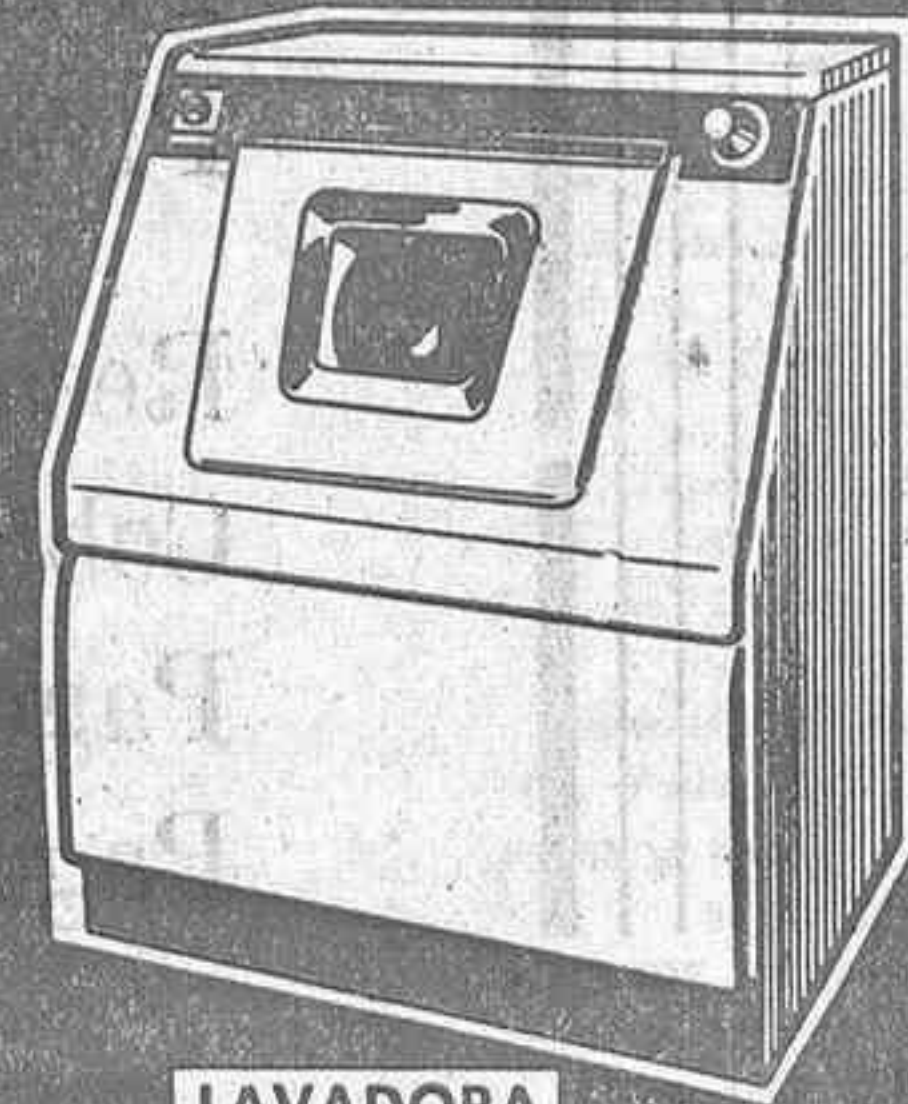
LAVAPLATOS



ESTUFA ELECTRICA



TOSTADOR DE PAN



LAVADORA

Para garantizar su calidad... una palabra basta!

# Westinghouse

Distribuidor:

**ANDRES TABERNÉ Y C<sup>o</sup>.**  
FERRETERÍA ... MUEBLES ... ELECTRICIDAD  
**GUADALAJARA**